



# 2014

---

**BÁO CÁO TH**

**NG NIÊN**

*[www.vietfracht.com.vn](http://www.vietfracht.com.vn)*

# M U C L U C

## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

Thông tin của Chủ tịch HĐQT	2
Các mục lục sơ quan trọng	4
Tổng quan Công ty năm 2012	5
<i>Báo cáo của HĐQT</i>	8
<i>Báo cáo của Ban Giám đốc</i>	15
<i>Báo cáo của Ban Kiểm soát</i>	25
Báo cáo tài chính, Báo cáo Kế toán	29
<i>Báo cáo của Ban Giám đốc</i>	30
<i>Báo cáo của Kế toán viên</i>	32
<i>Bảng cân đối kế toán</i>	34
<i>Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh</i>	36
<i>Báo cáo lưu chuyển tiền tệ</i>	37
<i>Thuyết minh báo cáo tài chính</i>	38
Các ủy viên Hội đồng Công ty	61
<i>Thành viên HĐQT, BKS, BKH</i>	
Số thành viên của Công ty	69
Các Doanh nghiệp và đối tác	71
<i>Các Cty góp vốn và có vốn góp</i>	
<i>Các thành viên góp vốn sáng lập</i>	
Các nhân viên thành viên	75

## TÔN CH HO T NG

“Chúng tôi luôn nỗ lực trở thành Công ty kinh doanh đa lĩnh vực  
nhập xoay quanh cốt lõi là nghiệp vụ hàng hải, với các tiêu hàng đầu  
là hiệu quả và chất lượng dịch vụ. Công ty luôn hướng tới sáng tạo,  
đi đầu trong phát triển kinh doanh, hoạt động chuyên nghiệp theo  
thông lệ quốc tế tốt nhất, nhằm không ngừng nâng cao giá trị  
phần trăm cho cộng đồng. Công ty luôn tạo ra môi trường làm việc năng  
sáng tạo cho mọi thành viên nhằm tận dụng tối đa năng lực và  
phong phú và tinh thần”.

## Thông điệp của Chủ tịch HĐQT - Mr. Trần Văn Quý



Kính thưa các quý khách,

Năm 2013 là năm khởi đầu Công ty tròn 50 tuổi. Mặc dù kinh tế thế giới có sự phức tạp nhưng năm 2013 vẫn tiếp tục là năm thách thức không kém các doanh nghiệp vận tải biển. Trong khi hầu hết các công ty cùng ngành đều gặp khó khăn thì kết quả kinh doanh 2013 của Công ty có lãi, dù không lớn, nhưng đây là một thành công, là sự cố gắng của ban lãnh đạo và tập thể người lao động trong việc thực hiện các Nghị quyết của HĐQT và HĐQT. Trong bối cảnh thị trường mua bán tàu biển hết sức trầm lắng, Công ty đã bán thành công tàu Vietfracht 02 trở về lại cho công ty, đã góp phần tiết kiệm và giảm chi phí vận hành. Giảm bớt khó khăn về dòng tiền và giảm chi phí tài chính, năm vừa qua Công ty đã đàm phán thành công với các ngân hàng giảm lãi suất và giảm chi phí vay vốn các khoản vay thế chấp của Công ty.

Năm 2014 - theo đánh giá chung thì tình hình thị trường vận tải biển vẫn chưa hoàn toàn thoát khỏi khó khăn do ảnh hưởng của cuộc khủng hoảng kinh tế toàn cầu. Bên cạnh đó, việc thoái vốn của nhà nước (do SCIC quản lý) tại Công ty theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Quyết định số 2344/QĐ-TTg ngày 02/12/2013, sẽ là một trong những yếu tố tác động lớn nhất tới Công ty trong thời gian tới.

Mục tiêu Công ty năm 2014 là vẫn tiếp tục thực hiện việc tái cấu trúc vận tải và tài sản; duy trì và nâng cao hiệu quả kinh doanh trong các lĩnh vực dịch vụ mà Công ty đang cung cấp; tiết kiệm chi phí, bảo toàn vốn; tăng cường tái cấu trúc các hoạt động kinh doanh của Công ty theo hướng ưu tiên phát triển nguồn nhân lực và cơ sở hạ tầng cho mảng dịch vụ Logistics; tiếp tục duy trì việc làm, sinh sống cho người lao động và lợi ích của các cổ đông.

Thay mặt HĐQT Công ty Cổ phần Vận tải và Thuê tàu – Vietfracht, tôi xin gửi tới các quý khách lời chúc sức khỏe, hạnh phúc và niềm tin chân thành vì đã đồng hành, giúp Công ty trong suốt thời gian qua.

Kính chào trân trọng.

## CÁC L NH V C KINH DOANH

---

- ✓ Vận tải hàng hóa bằng đường biển
- ✓ Thuê tàu, cho thuê tàu và môi giới thuê tàu
- ✓ Giao nhận vận tải đường biển, hàng không, đường bộ
- ✓ Kinh doanh kho bãi và container
- ✓ Tư vấn tài chính
- ✓ Quản lý tàu biển

## THÀNH T U

---

- ✓ Huân chương lao động
- ✓ Nhân viên anh hùng lao động
- ✓ Cúp vàng doanh nghiệp
- ✓ Chứng chỉ ISO 9001 - 2008

## CÁC M C L CH S QUAN TR NG

### 1963

“T ng công ty V n t i Ngo i th ng – Vietfracht”  
c thành l p theo Quy t nh s 103/BNGT/TCCB  
ngày 18/02/1963 c a B Ngo i th ng.

### 1984

Chuy n t B Ngo i th ng v tr c thu c B Giao  
thông v n t i và i tên thành “T ng công ty Thuê tàu  
và Môi gi i hàng h i - Vietfracht” theo Q c a Ch  
t ch H BT (nay là Th t ng Chính ph ).

### 1991

c i tên thành “T ng công ty V n t i và Thuê tàu  
- Vietfracht”

### 2003

c Chính ph l a ch n là 01 trong 21 doanh nghi p  
nhà n c thí i m chuy n i t ch c và ho t ng  
theo mô hình Công ty m - Công ty con. c thành  
l p Công ty m : Công ty V n t i và Thuê tàu –  
Vietfracht tr c thu c B GTVT.

### 2005

Th c hi n c ph n hoá toàn b Công ty

### 2006

Công ty V n t i và Thuê tàu hoàn thành vi c c ph n  
hoá và chính th c i tên thành Công ty C ph n  
V n t i và Thuê tàu - Vietfracht ho t ng theo Lu t  
doanh nghi p.

### 2006

Ch a y 03 tháng sau khi hoàn thành vi c c ph n  
hoá, Vietfracht ã ng ký niêm y t và c ch p  
nh n giao d ch t i TTGDCK Hà N i (nay là S GDCK  
Hà N i) v i mã ch ng khoán: **VFR**.



## TÌNH QUAN CÔNG TY NĂM 2014

## THÔNG TIN KHÁI QUÁT

Tên Công ty: **Công ty CP Vận tải và Thuê tàu**

Tên tiếng Anh: **Transport and Chartering Corporation**

Tên viết tắt (hay tên giao dịch): **Vietfracht**

Trụ sở chính: Số 74 Nguyễn Du, Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội

Điện thoại: 04 38 228915

Fax: 04 38 228916

Website: [www.vietfracht.com.vn](http://www.vietfracht.com.vn)

Mã chứng khoán: VFR

Giấy Chứng nhận KKD số 0100105937 ngày 02/10/2006

Vốn đầu tư: 150 tỷ đồng

Chủ sở hữu: TCTy Vận tải và Kinh doanh vận tải - SCIC

Vốn thực thu: 76,532 tỷ đồng chiếm 51% vốn đầu tư

## NHỊỆM VỤ PHÁT TRIỂN CÔNG TY

+ Phấn đấu trở thành một trong số các doanh nghiệp hàng đầu về uy tín, tiêu chuẩn, có hiệu quả cao, chủ lực ngành dịch vụ vận tải hàng hải Việt Nam, có thể cạnh tranh hiệu quả Vietfracht quốc tế;

+ Luôn chú trọng các lĩnh vực môi trường làm việc, nâng cao hiệu suất và tinh thần cho người lao động;

+ Chú trọng mối quan hệ đối ngoại, tăng cường hợp tác liên kết không chỉ nâng cao hiệu quả kinh doanh mà còn duy trì, phát triển hình ảnh, thương hiệu Vietfracht trên thị trường quốc tế.

+ Tích cực tham gia công tác xã hội, phấn đấu hoàn thành tốt nhiệm vụ đối với Nhà nước và Xã hội.

## Quá trình hình thành và phát triển

Công ty CP Vận tải và Thuê tàu container thành lập lên vào ngày 18/02/1963 với tên gọi “Tổng Công ty Vận tải ngoại thương”, trực thuộc Bộ Ngoại thương. Năm 1984 chuyển đổi tên là “Tổng Công ty Thuê tàu và Môi giới hàng hải” và chuyển sang trực thuộc Bộ Giao thông vận tải. Năm 2006 chuyển đổi và niêm yết trên sàn chứng khoán Hà Nội, mang tên mới tới nay là Công ty CP Vận tải và Thuê tàu. Tên viết tắt tiếng Anh là Công ty vận tải không thay đổi từ ngày thành lập, từ năm 1963 - nay là **Vietfracht**.

Vietfracht là thành viên của nhiều tổ chức quốc tế như: Tổ chức Hàng hải quốc tế và Ban-tích (BIMCO), Liên đoàn quốc tế ngành Hải phi nhân (FIATA), Liên đoàn ngành Hải phi quốc gia và môi giới hàng hải (FONASBA), Hải phi nhân các nước Đông Nam Á (FASA), Di sản Chặng tàu châu Á (ASF), và là một trong những thành viên sáng lập của nhiều tổ chức quốc gia như: Hải phi nhân Việt Nam (VSA), Hải phi nhân môi giới hàng hải Việt Nam (VISABA), Hải phi nhân Logistics Việt Nam (VLC) và Phòng Thương mại và công nghiệp Việt Nam (VCCI).

Với hơn 50 năm hình thành và phát triển, Vietfracht không ngừng là một trong những công ty hàng hải hàng đầu của Việt Nam. Công ty luôn tìm kiếm, cải tiến chất lượng dịch vụ đáp ứng yêu cầu ngày càng cao của khách hàng và đạt hiệu quả cao trong SXKD. Với những thành tích đáng tự hào nêu trên, Công ty đã được Đảng và Nhà nước trao tặng nhiều phần thưởng và danh hiệu cao quý: Huân chương Lao động hạng Nhì/Nhì/Ba, Huân chương cấp hạng Ba, nhiều Anh hùng lao động thi đua xuất sắc.

## Ngành nghề và các dịch vụ kinh doanh

\* Công ty cung cấp ngành nghề kinh doanh rộng rãi, phong phú, song tập trung chủ yếu vào các dịch vụ ngành nghề chính sau đây:

- Vận tải hàng hóa bằng đường biển (bao gồm vận tải container, hàng siêu trọng siêu trọng, hàng rời, hàng bách hoá theo các tuyến hàng hải trong nước và quốc tế). Thuê tàu, cho thuê tàu, môi giới hàng hải và các dịch vụ môi giới khác;

- Dịch vụ vận tải hàng hoá đa phương thức, đường biển, đường không, đường biển, đường biển... theo sơ đồ thác các chuyến tàu và chuyến hàng và các dịch vụ liên quan;

- Khai thác kho bãi container, kho ngoại quan, kho trung chuyển, phân phối, thu gom hàng hóa xuất nhập khẩu và hàng hoá nội địa;

- Kinh doanh, cho thuê văn phòng làm việc;

- Hỗ trợ thành lập các công ty liên doanh liên kết hoạt động trong cùng lĩnh vực (nêu trên) nhằm mở rộng thị trường kinh doanh; hỗ trợ tài chính vào các tổ chức kinh tế khác.

\* Các văn phòng kinh doanh của Công ty trải rộng trên khắp mọi miền đất nước, chủ yếu tập trung những thành phố lớn hoặc thành phố - cảng biển lớn như Hải Phòng, Quảng Ninh, TP Hồ Chí Minh, Đà Nẵng, TP Vũng Tàu, tỉnh Nghệ An...

## BÁO CÁO C A H I NG QU N TR

### I. B I C NH KINH T N M 2013

- *Kinh t th gi i* có s ph c h i khiêm t n trong n m 2013 sau m t th i k chìm trong kh ng ho ng, mà n m 2012 c coi là áy. Ch s GDP toàn c u n m 2013 t ng tr ng m c 2,4%, ghi nh n s t ng l n u tiên sau 3 – 4 n m gi m liên ti p; và s ph c h i này di n ra nhi u khu v c trên th gi i: T i M : Kinh t ph c h i n t ng, t l th t nghi p gi m xu ng m c áy trong 5 n m qua, ch ng khoán M liên ti p l p k l c, l i nhu n các DN t ng khá, th tr ng B S m d n lên. Kinh t Nh t h i sinh, t ng 4 quý liên ti p, xu t kh u t ng khá m nh, l i nhu n các doanh nghi p t ng, ch ng khoán t ng cao t i 50%. GDP c a khu v c EU l n u tiên t ng d ng sau h n m t th p k suy thoái, c a Anh t ng 1,9% m nh nh t trong 6 n m qua. Các n n kinh t m i n i khác c ng ghi nh n s ph c h i...

Tuy nhiên, à ph c h i c a n n Kinh t th gi i v n ch a c coi là b n v ng vì còn nhi u y u t b t n, r i ro. Ngoài ra, nh ng xung t chính tr - quân s t i các n c Trung òng và B c Phi ch a ch m d t, s c ng th ng chính tr khu v c òng B c Á v n ti p t c và c bi t m i ây ã bùng phát cu c kh ng ho ng chính tr nghiêm tr ng t i Ukraine...

- *Kinh t Vi t Nam n m 2013*: Nh ng h n ch y u kém v n có c a n n kinh t cùng v i m t trái c a chính sách h tr t ng tr ng ã làm cho l m phát t ng cao, nh h ng nghiêm tr ng n n nh kinh t v mô, kinh t t ng tr ng ch m l i, s n xu t kinh doanh và i s ng nhân dân g p nhi u khó kh n. Thiên tai, d ch b nh gây thi t h i n ng n . S c c nh tranh c a n n kinh t còn th p trong i u ki n h i nh p qu c t ngày càng sâu r ng. Nhu c u an sinh xã h i, phúc l i xã h i, c i thi n môi tr ng s ng và b o m qu c phòng an ninh ngày càng cao trong khi ngu n l c còn h n h p. ng tr c tình hình này, ng và Nhà n c ta ã k p th i i u ch nh m c tiêu và nhi m v tr ng tâm theo h ng t p trung u tiên ki m ché l m phát, n nh kinh t v mô, có th nói n n kinh t ã có d u hi u h i ph c, ã b l i áy kh ng ho ng phía sau l ng mình. M t s ch tiêu kinh t n m 2013 t c là: GDP t ng 5,42% - cao h n m c t ng c a n m tr c (5,25%); Ch s l m phát CPI là 6,04% - m c th p nh t trong 10 n m qua; T ng kim ng ch XNK t ng 15,4% v i k t qu xu t siêu 0,86 t USD; Thu hút FDI t 21,6 t USD - t m c k l c trong m y n m qua; T giá h i oái khá n nh ( ng n i t ch gi m giá 1%); D tr ngo i h i t ng; Lãi su t gi m xu ng còn 7 - 8% t m c 14% c a n m tr c; T ng tr ng ch ng khoán t 20,62% - cao nh t khu v c òng Nam Á; Th tr ng B S nhúc nh c h i ph c vào quý IV - 2013...

Tuy nhiên, ch t l ng t ng tr ng c a kinh t n c ta c ánh giá là ch a v ng ch c, s c c nh tranh c a n n kinh t còn th p, còn t n t i nhi u r i ro, b t l i nh : B i chi ngân sách, n công còn cao, n ng l n nhau tràn lan; t i n trình tái c c u kinh t r t ch m, g p nhi u khó kh n - nh t là khâu tái c c u các t p oàn, DN nhà n c; môi tr ng kinh doanh còn nhi u khó kh n, nhi u nút th t, h qu c th là có kho ng 61.000 doanh nghi p ph i gi i th , ho c t m d ng ho t ng – t ng ng v i con s c a n m 2012. Có th nói ng n g n, n m 2013 kinh t v mô c a Vi t Nam có nh ng chuy n bi n khá tích c c, nh ng kinh t vi mô ch a có s chuy n bi n t ng ng mà v n ang ì ch tìm l i thoát ra t nh ng khó kh n ch ng ch t.

- *Thị trường hàng hải thế giới:* Hu h t th i gian c a n m 2013 là s kéo dài tình tr ng tr m l ng c a n m 2012 – n m c coi là n m kh ng ho ng sâu nh t c a ngành hàng h i th gi i. Th t v y, trong 3 quý u n m 2013, ch s BDI i v i tàu hàng khô ch x p x quanh m c 800 i m, là g n v i m c áy - là 647 i m ghi nh n c trong n m 2012. Ch n quý IV/2013 ch s BDI m i b t u nhích lên ôi chút, tuy nhiên s kh i s c khiêm t n này ch a b n v ng và m i ch t p trung vào phân khúc tàu c l n nh Capsize và Panamax, còn v i c

Handysize và nh h n, nh tàu c a Công ty ta, thì th tr ng v n m c r t th p. Th tr ng tàu d u và tàu container c ng u x u. Trong khi ó, giá d u không gi m nhi u mà v n dao ng m c t ng i cao, các lo i phí hàng h i v n t ng...

- Tình hình trên gây ra nhi u khó kh n cho các doanh nghi p v n t i bi n (VTB) trên toàn th gi i và Vi t Nam. Hãy nhìn vào các i tàu Châu Á. Ba hãng VTB l n nh t c a Nh t B n là NYK, MOL và “K” Lines g p khó kh n, n c : trong 9 tháng N 2013, riêng m ng v n chuy n container c a NYK l 2,5 t y en. Các hãng Evergreen, Yang Ming c a ài Loan c ng g p khó kh n nh ng h n Hàn Qu c, Trung Qu c. Ba hãng VTB l n nh t Hàn Qu c là Hanjin, Hyundai Merchant và STX còn g p khó kh n l n h n vì ngoài v i c k/d thua l (9 tháng N 2013 Hanjin l 391 tri u USD), thì các hãng này ang có gánh n ng v lãi vay r t l n do u t nhi u tàu lúc giá tàu m c cao trong th i k tr c kh ng ho ng. Hai hãng l n c a Trung Qu c là VOSCO và China Shipping c ng ch u khó kh n t ng t , n m c mà Chính ph TQ yêu c u hai hãng này ph i tái c u trúc. T i Vi t Nam n m 2013: VOSCO l 194 t , VITRANCHART l 224 t , VINASHIP l kho ng 108 t ng, Cty ông ô ã ph i h y niêm y t sau 3 n m b l liên ti p (s l l y k l n h n v n i u l )...

- *Tình hình Công ty trong n m 2013:* V i môi tr ng kinh doanh b t l i, th tr ng VTB suy thoái nh ã nêu, nên t t c các nghi p v kinh doanh c a Công ty ti p t c g p nhi u khó kh n trong n m 2013. Ngoài ra, do ã h ng ch u c n bão kh ng ho ng m y n m qua nên s c kho tài chính Công ty b bào mòn, suy y u, càng gây thêm nhi u khó kh n cho ho t ng SXKD. M c dù v y, ban lãnh o và t p th ng i lao ng trong Công ty ã t p trung, c g ng, tìm m i gi i pháp duy trì s n xu t, m b o kh n ng thanh toán... d n n k t qu chung toàn Công ty n m 2013 v n t l i nhu n đ ng và hoàn thành k ho ch ra. ó là s v t khó gian nan nh ng thành công, r t áng khích l , làm à Công ty tin t ng và v n lên n u môi tr ng KT trong n c ph c h i trong th i gian t i.

## **II. BÁO CÁO HO T NG C A H QT N M 2013**

### **2.1. C c u H QT**

H QT Công ty CP V n t i và Thuê tàu - Vietfracht g m 05 thành viên, trong ó có 01 thành viên là Ch t ch H QT chuyên trách làm v i c th ng xuyên t i Công ty, 01 thành viên kiêm TG i u hành – làm v i c th ng xuyên t i Công ty; và 03 thành viên kiêm nhi m khác không làm v i c th ng xuyên t i Công ty (trong ó có 01 thành viên H QT c l p, áp ng t l 1/3 t ng s TV H QT theo quy nh). Danh sách các thành viên H QT, t l s h u c ph n... c nêu trong ph n cu i c a Báo cáo th ng niên 2014.

C n c vào th c t c a Công ty, H QT ch a thành l p các ti u ban, mà s d ng chung b máy c a Ban i u hành, giúp v i c H QT là m t Th ký H QT.

## 2.2. Ho t ng c a H QT

- Th c hi n quy ch n i b c a Cty v qu n tr doanh nghi p, H QT th ng xuyên theo dõi các ho t ng c a Công ty và Ban i u hành, có s trao i liên l c gi a các TV H QT có ý ki n ch o k p th i các v n phát sinh thu c th m quy n.

- H QT ch o các ho t ng c a Công ty thông qua vi c ban hành các ngh quy t và quy t nh c a H QT. Hàng quý, H QT u ti n hành h p nh k xem xét, ánh giá ho t ng c a Công ty quý tr c, thông qua k ho ch ng cho quý sau. Trong tr ng h p c n thi t, H QT ti n hành h p b t th ng k p th i gi i quy t v ng m c, t o i u ki n thúc y s n xu t. H QT ã ph i h p ch t ch v i Ban i u hành, v i Ban Ki m soát trong x lý các công vi c quan tr ng c a Công ty. Trong t t c các cu c h p, H QT u cung c p y tài li u và m i Tr ng Ban ki m soát tham d cùng th c hi n ch c n ng qu n tr - giám sát.

- Hình th c h p H QT v n ch y u là g p m t tr c ti p, bên c nh ó ã t ng b c áp d ng hình th c h p tr c tuy n, i u này làm n gi n hoá s i l i, ti t ki m chi phí và th i gian c a các thành viên H QT xa. Trong n m 2013, H QT ã có 4 cu c h p và 4 l n trao i qua email bàn b c, xem xét, ban hành các ngh quy t và quy t nh ch o, nh h ng các ho t ng c a Công ty.

- Th c hi n Thông t s 121/2012/TT-BTC ngày 26/7/2012 c a B Tài chính quy nh v qu n tr công ty áp d ng cho công ty i chúng, H QT ã so n th o và ban hành Quy ch n i b v Qu n tr Công ty c a Công ty CP V n t i và Thuê tàu – Vietfracht vào ngày 25/9/2013. Quy ch này thay th các quy ch : “Quy ch Qu n tr Công ty” ban hành ngày 22/4/2009, và “Quy ch T ch c và Ho t ng c a H i ng Qu n tr” ban hành ngày 12/01/ 2012.

- T ánh giá n m 2013, H QT ã bám sát các ho t ng c a Công ty, ph i h p ch t ch cùng Ban i u hành, k p th i ban hành các Ngh quy t, Quy t nh áp ng các yêu c u duy trì n nh và phát tri n Cty. H QT ã th c hi n úng theo các quy nh c a Pháp lu t Nhà n c v qu n tr Cty và quy ch n i b v qu n tr Cty c a VF.

## 2.3. Ho t ng giám sát c a H QT i v i TG và Ban i u hành

- N m 2013 ti p t c là m t n m khó kh n, c bi t là l nh v c v n t i bi n. Do v y vi c hoàn thành k ho ch tài chính c a H C ra là c g ng áng ghi nh n c a Ban i u hành. Công tác qu n lý tài chính, b o toàn phát tri n ngu n v n, c th c hi n úng chính sách, quy nh c a Nhà n c. Qu n lý t t các ngu n thu chi c a Công ty, th c hi n y các ch ng h a v n p thu cho ngân sách Nhà n c.

- Trong n m v a qua, T ng Giám c, các Phó T ng Giám c và các cán b thu c đi n qu n lý c a H QT u tích c c, có nhi u c g ng trong công tác ch o i u hành các ho t ng SXKD c a Công ty, trong vi c th c hi n các Ngh quy t, quy t nh c a H QT và H C .

- Trong công tác i u hành, T ng Giám c ã t p h p và huy ng c t p th cán b d i quy n cùng tham gia th c hi n các m c tiêu, nhi m v mà H QT, H C giao phó, m b o các ho t ng SXKD c a Công ty không b gián o n và tuân th úng pháp lu t, i u l , các qui ch n i b c a Công ty. Tuy nhiên ph c v có hi u qu m c tiêu n nh, v t qua kh ng ho ng, phát tri n lâu dài, Ban i u hành c n n ng ng h n trong công tác phát tri n m r ng khách hàng m i, xây d ng, ào t o b i d ng ngu n nhân l c v qu n lý và chuyên môn, c bi t là nâng cao ch t l ng i ng thuy n viên.

2.4. Thù lao c a H QT n m 2013

*n v : ng*

Stt	Họ và Tên	Chức vụ	Thù lao /tháng	Thù lao cả năm
1	Trần Văn Quý	CT HĐQT	4.500.000	54.000.000
2	Ngô Xuân Hồng	UV HĐQT-TGĐ	4.000.000	48.000.000
3	Nguyễn Trọng Hiền	UV HĐQT	4.000.000	48.000.000
4	Ngô Minh Thuấn	UV HĐQT	4.000.000	48.000.000
5	Nguyễn Quang Thoại	UV HĐQT	4.000.000	48.000.000
<b>T ng cộng:</b>			<b>20.500.000</b>	<b>246.000.000</b>

*Ghi chú:* Công ty gi l i 10% t ng s ti n nêu trên n p thu TNCN

2.5. C c u c ô ng

Vietfracht là Công ty i chúng, niêm y t trên sàn ch ng khoán HNX t 2006. Tính n ngày ch t danh sách c ô ng 03/3/2014 c c u c ô ng c a Công ty nh sau:

- 01 c ô ng chi ph i là TCTy u t và Kinh doanh v n NN (SCIC) n m gi 7.653.200 c ph n t ng ng 51% v n i u l .
- Còn l i 7.346.800 cp (chi m 49% v n i u l ) do 989 c ô ng (g m 19 t ch c và 970 cá nhân) trong và ngoài n c n m gi , trong ó:
  - + Có 01 c ô ng l n (t c s h u 5% TSCP tr lên): TCTy Tân C ng Sài Gòn, s h u l tri u cp, chi m 6,6% v n i u l
  - + Có 50 c ô ng trong s 988 c ô ng nh còn l i n m gi 4.733.142 C phi u t ng ng 31,6% v n i u l c a Công ty.

III. ÁNH GIÁ HO T NG C A CÔNG TY N M 2013

3.1. K t qu SXKD c a Công ty n m 2013

*n v : T ng*

TT	Các ch tiêu c b n	K ho ch 2013	Th c hi n 2013	TH/KH 2013
1	T ng doanh thu	350,788	354,84	101,0%
2	T ng chi phí	350,669	354,62	101,1%
3	LN tr c thu	0,119	0,219	184%
4	LN sau thu	0,119	0,219	184%

*ánh giá chung:*

+ Các ch tiêu k t qu s n xu t kinh doanh c a Công ty trong n m 2013 u hoàn thành k ho ch ã c H C thông qua. K t qu này có th t th n n u không b nh

h ng b i kho n l chên l ch t giá (4,79 t ng) không có trong k ho ch. V chi phí, n m 2013, Công ty ã gi m c chi phí qu n lý so v i n m 2012 là 27,2 % (t ng ng 1,57 t ng).

+ Trong c c u l i nhu n Công ty, các d ch v trên b (khai thác kho bãi, i lý, giao nh n v n t i, cho thuê v n phòng và u t tài chính) u có lãi và óng góp ch y u, m ng v n t i b i n t i p t c b l .

+ Th tr ng v n t i b i n t i p t c khó kh n ã tác ng r t l n n k t qu s n xu t kinh doanh c a các doanh nghi p v n t i b i n c a Vi t Nam. So sánh v i các doanh nghi p cùng ngành, k t qu s n xu t kinh doanh n m 2013 c a Công ty m c t t; giá tr c phí u c a Công ty trên th tr ng ch ng khoán m c cao so v i trung bình các doanh nghi p cùng ngành ngh c th nh sau:

Stt	Chi tiêu 2013	Vietfracht (VFR)	Vosco (VOS)	Vitranschat (VST)	Vinaship (VNA)
1	V n i u l	150	1.400	590	200
2	Doanh thu	354	2.065	1.109	681
3	LNTT	0.2	-198	-223	-107
4	LNST ch a phân ph i	76	-217	-300	-70
5	Giá c phí u ( /cp) ngày 2.4.2014	9.300	4.200	3.300	3.300

(Các DN trên u giãn trên 50% kh u hao c a i tàu gi m l trong khi Vietfracht ch a i u ch nh kh u hao)

+ V các n v kinh doanh: T t c các n v , chi nhánh, các công ty con u hoàn thành k ho ch. Kh i VTB tuy b l nh ng c ng hoàn thành k ho ch vì có m c l th p h n m c l k ho ch.

### 3.2. Tình hình th c hi n các ngh quy t H C , H QT

V i s n l c c g ng c a B H và t p th CBCNV, n m 2013 Công ty ã th c hi n c h u h t các nhi m v mà H C và H QT giao nh : ã hoàn thành v t m c k ho ch tài chính n m 2013; Tái c c u thành công các kho n n vay mua tàu theo h ng gia h n n , gi m lãi su t vay n , giúp gi m khó kh n v dòng ti n trong 2 n m t i trong b i c nh ngu n doanh thu b thu h p; Th c hi n bán thành công tàu Vietfracht 02 tr c k lên à c b i t; Hoàn ch nh vi c s a i và ban hành “Qui ch n i b v qu n tr công ty” theo thông t s 121/TT-BTC c a B Tài chính...

Tuy nhiên c ng còn m t s vi c ang c ti p t c th c hi n nh : D án h p tác u t xây d ng kho bãi t i ICD Long Bình – Vietfracht t nh ng Nai; D án thi t l p và khai thác khu chuy n t i qu ng r i không b n trên v nh Vân Phong - t nh Khánh Hoà u ang trong giai o n chu n b u t ; Th tr ng mua bán tàu b i n tr m l ng. Tàu VF Glory tuy ã tích c c rao bán nh ng ch có duy nh t m t ng i mua quan tâm là khách hàng B c Tri u Tiên. Tuy nhiên do qu c gia này ang b c m v n nên giao d ch này không th c hi n c.

**IV. K HO CH HO T NG N M 2014 C Á H QT**

**4.1. ánh giá nh ng khó kh n và thu n l i c a Công ty**

*a- Nh ng thu n l i c b n:*

+ Công ty có truy n th ng oàn k t, n ng ng sáng t o và tinh th n v t khó trong nh ng th i i m khó kh n nh t, là m t th ng hi u v n có uy tín khá cao...

+ Có h th ng c s v t ch t t ng i nh ph ng ti n v n chuy n, kho bãi, nhà c a; Có m ng l i các chi nhánh, công ty con, công ty LD – LK tr i r ng kh p c n c v i các nghi p v k/d a đ ng, phong phú liên quan n nhau trong chu i d ch v logistics.

*b- Nh ng khó kh n ch y u:*

+ Tình hình kinh t th gi i v n ch a h i ph c rõ nét, môi tr ng kinh doanh trong n c còn nhi u khó kh n; th tr ng hàng h i th gi i ch a thoát ra kh i kh ng ho ng, suy thoái.

+ N ng l c tài chính b suy gi m, áp l c v dòng ti n luân th ng tr c; thi u v n u t vào m t s h ng m c c n thi t; trong khi ó s d n c a Công ty v n còn khá l n.

+ Th c hi n Quy t nh 2344/Q -TTg ngày 02/12/2013 c a Th t ng Chính ph phê duy t án tái c c u TCTy u t và Kinh doanh v n Nhà n c (SCIC), SCIC có k ho ch thoái v n t i Công ty do ó s có s thay i v ch s h u c a Công ty trong th i gian t i...

**4.2. M c tiêu ho t ng c a Công ty n m 2014**

*a- M c tiêu c b n n m 2014:*

Trong b i c nh n n kinh t n c nhà còn m m, th tr ng VTB còn nhi u khó kh n, kh n ng tài chính Công ty l i eo h p, lãnh o Công ty t ra *M c tiêu ph n u trong n m 2014* nh sau:

+ C g ng duy trì n nh m i d ch v , m i ho t ng SXKD c a Công ty, ph n u t k t qu kinh doanh không b l .

+ Tri t ti t ki m chi phí, duy trì ch t l ng d ch v , y m nh công tác marketing tìm ki m thêm khách hàng gi m c doanh thu. Tìm m i gi i pháp gi m l i t àu, trong ó c n tìm c h i ti p t c tái c c u i t àu.

+ Th c hi n các gi i pháp phù h p nh m gi m g t các khó kh n v tài chính và dòng ti n cho ho t ng s n xu t kinh doanh.

+ m b o vi c làm và i s ng ng i lao ng và l i ích c a các c ông.

*b- D th o k ho ch tài chính Công ty n m 2014 (S c quy t nh sau H C th ng niên 2014):*

- T ng doanh thu: 346.332 tri u ng, t ng 1,6% n m tr c
- T ng chi phí: 346.085 tri u ng
- L i nhu n tr c thu : 247 tri u ng, t ng 19,3% n m tr c

**4.3. Ph ng h ng công tác c a H QT n m 2014**

Trên c s ánh giá tình hình kinh t th gi i và Vi t Nam, c n c nhi m v và quy n h n c a mình, H QT a ra ph ng h ng - k ho ch công tác c a mình n m 2014 nh sau:

- ✓ Thực hiện tốt quy chế nội bộ quản trị doanh nghiệp, tích cực giám sát, chỉ đạo Ban điều hành trong việc thực hiện các Nghị quyết HC TN năm 2014
- ✓ Tiếp tục cải tiến nâng cao hiệu quả hoạt động của HĐQT, nhóm lãnh đạo có hiệu quả Công ty trong tình hình mới, bảo đảm nguyên tắc giá trị nguyên vẹn và thanh hiệu Vietfracht dù Công ty thu về chi số âm bất khả ái.
- ✓ Duy trì sự phối hợp chặt chẽ, hiệu quả giữa các thành viên HĐQT, giữa HĐQT với Ban Giám đốc trong việc theo dõi, chỉ đạo và giám sát quy trình các công việc của Công ty theo đúng chức năng nhiệm vụ.
- ✓ Thực hiện công tác thoái vốn nhà nước của SCIC và mở rộng công lập, tích cực chủ động tìm kiếm cơ hội kinh doanh mới có tiềm năng phát huy năng lực hoạt động của Công ty, nhân lực và phát triển trong môi trường cạnh tranh.
- ✓ Tiếp tục rà soát các quy định quản lý nội bộ và xu hướng thị trường, bổ sung cho phù hợp với các quy định hiện hành của nhà nước.
- ✓ Tăng cường quan hệ với các công đồng thông qua việc cung cấp thông tin kịp thời công chúng một cách chính xác, kịp thời và minh bạch; bảo vệ quyền lợi chính đáng, hợp pháp cho công đồng.

Trên đây là Báo cáo tổng kết hoạt động năm 2013, phương hướng - kế hoạch công tác năm 2014 của HĐQT Công ty Cổ phần Việt và Thuê tàu.

Kính trình HC !

**CH T CH H I NG QU N TR**

**Tr n V n Quý**

## BÁO CÁO C A BAN GIÁM ĐỐC

## Phần I: TÌNH HÌNH VÀ KẾT QUẢ SXKD C A CÔNG TY NĂM 2013

## I. TÌNH HÌNH VÀ KẾT QUẢ SXKD C A CÔNG TY NĂM 2013

## 1.1. Những nét lớn trong hoạt động của Công ty năm 2013

- Năm Công ty thực hiện thành công HC tháng niên 2013, Hội nghị Người lao động 2013, và đã thực hiện thành công Lễ kỷ niệm 50 năm Ngày thành lập Vietfracht và tình hình trang trọng, tích cực.

- Công ty đã bán thành công tàu hàng khô Vietfracht 02 ngay trước khi tàu phi lên à các bất lợi giá cước và “cắt lỗ” kịp thời trong tình hình thị trường hàng hóa kém, tình hình kinh tế của tàu xuống cấp.

- Công ty đã làm phân thành công trong việc tái cấu trúc các khoản vay ngân hàng theo hướng giãn nợ và giảm lãi suất cho vay, giúp giảm bớt sức khó khăn về dòng tiền trong 2 năm tới.

## 1.2. Kết quả SXKD toàn Công ty năm 2013

- Kết quả tài chính 2013 so với kế hoạch:

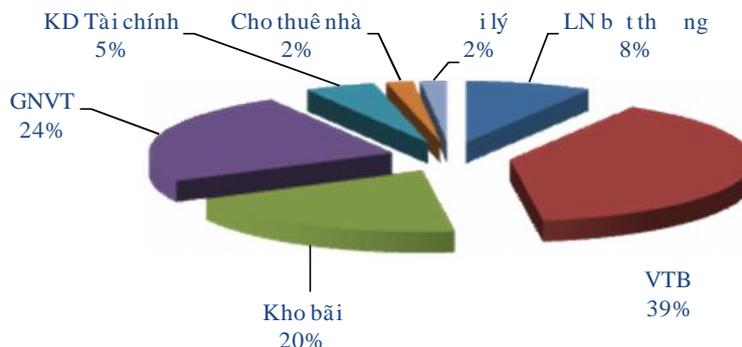
TT	Các chỉ tiêu cơ bản	VT	Kế hoạch 2013	Thực hiện 2013	TH/KH 2013
1	Tổng doanh thu	t.đ	350,788	354,84	101%
2	Tổng chi phí	t.đ	350,669	354,62	101,1%
3	LN trước thuế	Tr.	119	219	184%
4	LN sau thuế	Tr.	119	219	184%

+ Trong bối cảnh kinh tế còn nhiều khó khăn, các lĩnh vực ngành nghề của Công ty gặp khó khăn và chịu sự cạnh tranh gay gắt, các bất lợi là lĩnh vực VTB, năm 2013 Công ty vẫn làm ăn có lãi, cụ thể, tổng doanh thu đạt 101% kế hoạch, lợi nhuận trước thuế (và sau) thuế đạt 219 triệu đồng, bằng 184% kế hoạch. Cần nói thêm là, lợi nhuận năm 2013 có thể cao hơn nếu không phải chịu khoản lỗ chênh lệch tỷ giá (làm mất đi 4,79 triệu đồng) do sự mất giá của VND so với USD.

+ Trong các chỉ tiêu lợi nhuận Công ty, các dịch vụ trên biển (như các mảng khai thác kho bãi, logistics, GNVN, cho thuê văn phòng và xuất nhập khẩu) vẫn có lãi, còn mảng VTB thì phần lớn chi phí vượt, ngoài ra còn có thêm khoản lợi nhuận bất thường từ việc bán tàu Vietfracht 02. Trong quá trình, về tình hình tích cực, Công ty đã giảm được 1,57 tỷ đồng chi phí quản lý doanh nghiệp (tức giảm 27,3%) so với năm trước. Nhìn chung, kết quả kinh doanh năm 2013 tuy có lãi không nhiều, nhưng làm thành tích đáng ghi nhận, thể hiện ý thức vượt khó và sẵn lòng cống hiến của Ban Lãnh đạo cùng toàn thể CBCNV Công ty.

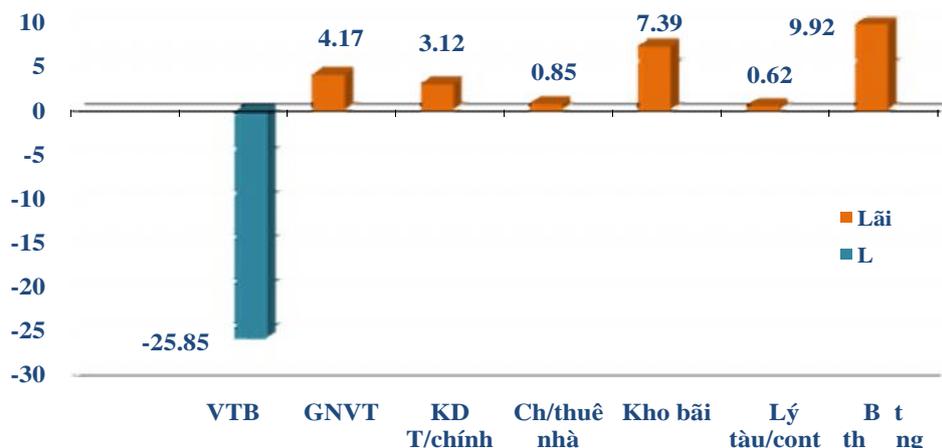
+ Về các nhân viên kinh doanh: Có thể nói, tất cả các nhân viên, chi nhánh, các công ty con đều hoàn thành kế hoạch. Khi VTB tuy bị ảnh hưởng nặng nề hoàn thành kế hoạch vì có một số thị trường mới không đạt kế hoạch.

**1.3. Cơ cấu doanh thu theo các nghiệp vụ kinh doanh 2013 (tỉ lệ %)**



Nhìn chung, các nghiệp vụ VTB, khai thác kho bãi và GNVТ vẫn là những mảng kinh doanh quan trọng nhất của Công ty, trong đó VTB chiếm tỉ trọng doanh thu lớn nhất. Do đó, nhu cầu trợ giá hàng hải còn diễn biến xu hướng chung của Công ty sẽ vẫn hướng tiêu cực.

**1.4. Lợi nhuận trước thuế từ các nghiệp vụ kinh doanh (tỉ đồng):**



Mảng VTB tuy có doanh thu cao nhưng lợi nhuận thấp do trợ giá VTB vẫn trong thị trường hàng hải, còn các nghiệp vụ k/d khác trên biển vẫn có hiệu quả cao nên vẫn sẽ bù đắp cho mảng VTB, dẫn đến kết quả chung của Công ty năm 2013 vẫn có lãi.

**II. PHÂN TÍCH KẾT QUẢ TÀI CHÍNH NGHIỆP VỤ KINH DOANH NĂM 2013**

**2.1. Mảng kinh doanh VTB**

- Tình hình trợ giá hàng hải và ảnh hưởng khó khăn, bất lợi sau đây:

+ 3 quý đầu năm 2013 là sản phẩm dài tình trạng suy thoái sâu của năm 2012 của ngành hàng hải thế giới, với chỉ số BDI chững quanh mức 800 điểm - rớt gần với mức đáy của thị trường hàng hải này (BDI rơi xuống mức thấp nhất là 647 điểm vào ngày 03/02/2012). Giá cước tàu 4 chỉ của Công ty bước vào năm 2013 với giá cho thuê giảm mạnh (giảm từ cuối năm 2012): Giảm 45,5% với giá cước tàu Th ng Long, giảm 32,4% với giá cước tàu Blue Lotus, giảm 200 USD/ngày với giá cước tàu Vietfracht 02. Nguyên nhân chính làm giảm mạnh doanh thu, giảm hiệu quả của giá cước tàu.

+ Nguyên nhân năm 2013 tàu Blue Lotus hết hạn cho hãng ngoài thuê nhàn, nên cuối năm 2013 các tàu cho thuê khác ứ đọng lại, nên thuê không mua thuê tiếp vì thị trường quá xấu, nên thuê cũng gặp khó khăn nên không mua thuê tiếp.

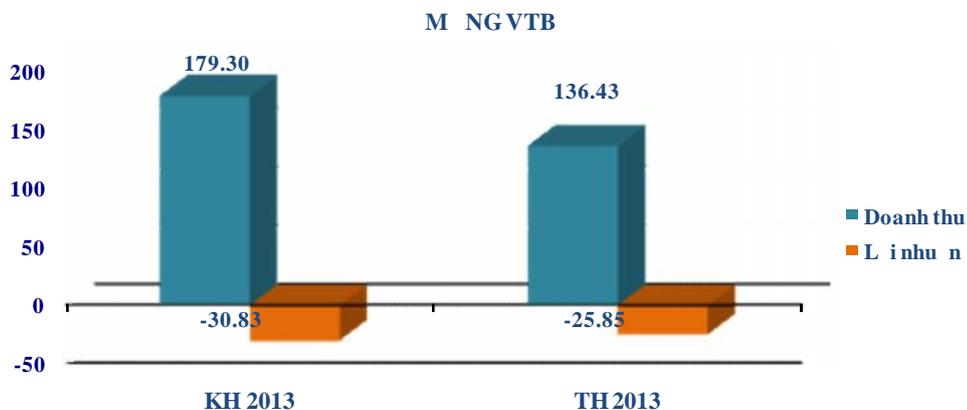
- Các giải pháp đã áp dụng để giảm chi phí vận hành:

+ Các bộ phận trong khối VTB đã có nhiệm vụ lập kế hoạch vận hành duy trì hoạt động của tàu, không để tàu ngưng hoạt động. Bộ phận quản lý tàu đã cố gắng duy trì tình trạng kỹ thuật tàu trong điều kiện eo hẹp kinh phí, quản lý tốt các chi phí vận hành, đặc biệt là đã làm tốt khâu đòi tiền bảo hiểm cho các vụ sự cố (đòi được 3,1 triệu USD sự cố máy chính tàu Thng Long, đòi được 8 triệu USD sự cố máy chính tàu Blue Lotus...).

+ Thực hiện tái cấu trúc vận hành theo Nghị quyết của HĐQT, vào tháng 6/2013 Công ty đã bán thành công tàu Vietfracht 02 đã trên 20 tuổi ngay trước khi lên à chi phí, góp phần cắt giảm chi phí vận hành. Công ty cũng tìm mọi cách bán tàu VF Glory nhằm giảm chi phí vận hành vì thị trường mua bán tàu bị ứ đọng, chưa có khách hàng thích thú nào quan tâm tới con tàu này.

+ Công ty cũng tích cực đàm phán với ngân hàng và thực hiện thành công tái cấu trúc các (03) khoản vay mua các (03) tàu, cụ thể: xin giãn nợ 2 năm và giảm lãi suất vay về mức lãi suất ưu đãi (nêu cụ thể trong phần đính kèm). Điều này giúp giảm gánh nặng nợ vay trong bối cảnh doanh thu và lợi nhuận Công ty bị sụt giảm.

- Kết quả kinh doanh vận hành năm 2013 (tính bằng triệu đồng):



**2.2. Marketing, Kho bãi, Logistics:**

- Những khó khăn và bất lợi:

+ Năm 2013 tiếp tục là một năm khó khăn về mặt các dịch vụ trên bảng của Công ty bị sụt giảm đáng kể cả về kinh tế, cạnh tranh ngày càng khốc liệt, các khách hàng chuyển sang các Công ty tiếp tục thu hẹp, cắt giảm dịch vụ (như: Hankyu giảm 42%, Hãng tàu CCL, KCA, ELC giảm sản lượng...); hoặc chuyển đổi hợp đồng (như: Công ty Nohhico chuyển hợp đồng kho bãi, Hãng Encompass chuyển đổi hoạt động logistics cho khách hàng M; Hãng MLL và PDZ ngưng hoạt động...). Số lượng tàu nhận giảm dần. Trong khi đó, mức chi phí đầu vào vẫn có xu hướng tăng lên (do chi phí duy trì mức cao) như giá dầu, giá thuê phí vận chuyển, thuê nhà, thuế, phí khác...

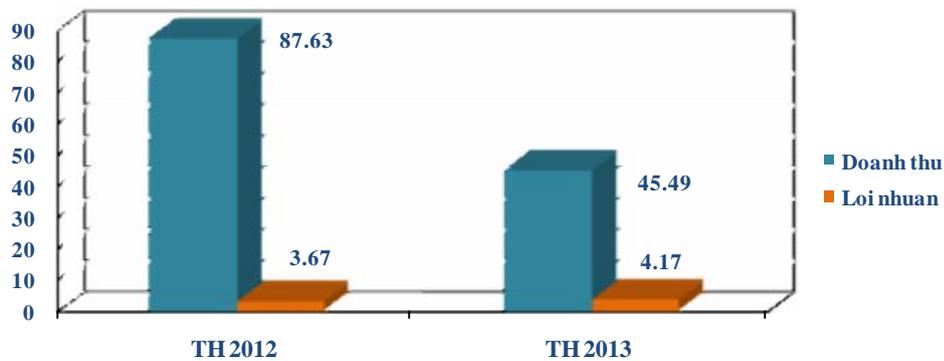
+ Về phía chủ quan Công ty cũng còn tồn tại một số bất lợi là: Các sự cố chất lượng, phàn nàn từ khách hàng về các dịch vụ trên biển vẫn còn yếu và thiếu, vẫn phải đi thuê ngoài, đơn vị bán hàng, hạn chế sự cạnh tranh, nhân sự ngành phần nào thiếu chất lượng dịch vụ. Khâu marketing, tìm thêm khách hàng có những khó khăn nhất nên cần phải chú ý quy mô hơn.

\* Kết quả kinh doanh năm 2013:

Tuy nhiên, bên ngoài các khó khăn, quy trình vẫn tốt, các nhân viên, các chi nhánh đã tận dụng tối đa nguồn lực hiện có, tìm thêm khách hàng mới duy trì SXKD, đã hoàn thành kế hoạch tài chính cả năm 2013 (xin xem biểu đồ dưới đây).

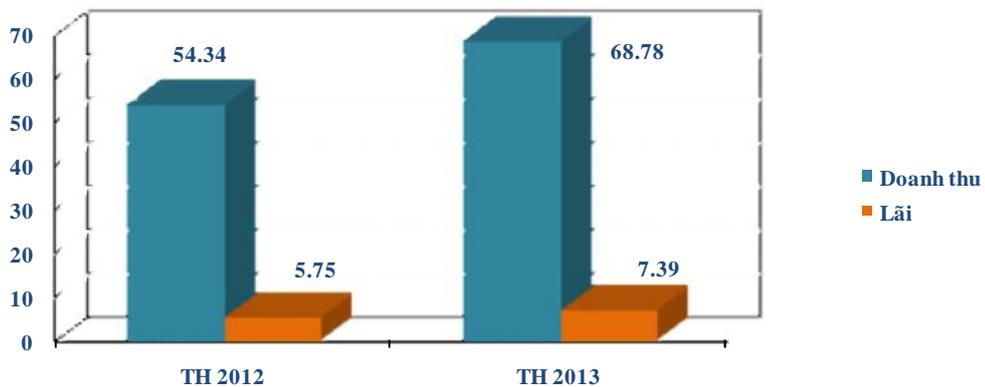
+ Kết quả mảng GNV (gồm giao nhận và vận tải biển, tầu biển):

MẢNG GNV

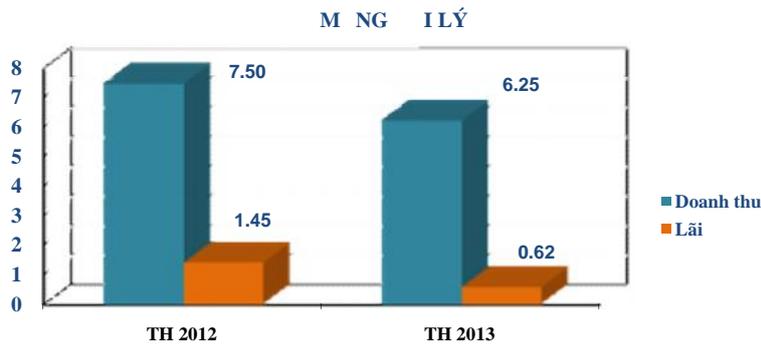


+ Kết quả mảng khai thác Kho bãi (tầu biển):

MẢNG KHO BÃI



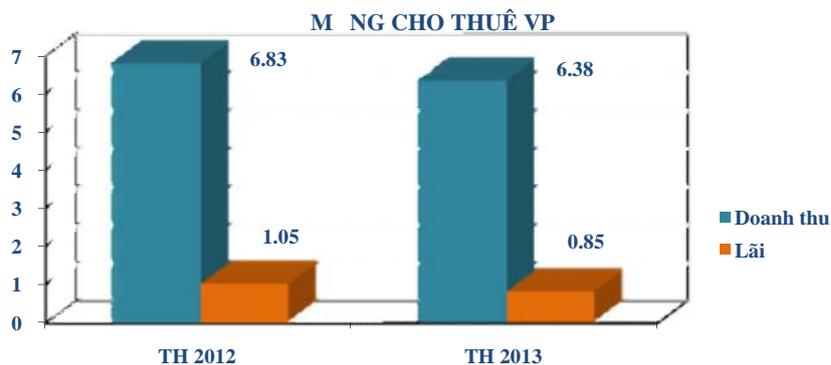
+ Kết quả mảng dịch vụ tàu và dịch vụ container (tầu biển): Lợi nhuận năm 2013 của mảng dịch vụ tàu và dịch vụ container cũng tăng lên đáng kể nhờ vào sự nỗ lực của nhân viên, do thị trường này suy giảm mạnh.



**2.3. M ng khai thác b t ng s n**

- *M ng cho thuê v n phòng*: N m 2013 v n là m t n m khó kh n i v i th tr ng v n phòng cho thuê, c nh tranh t i p t c gay g t, giá cho thuê v n gi m d n, có khách hàng c t h p ng, thu h p DT thuê, ho c xin gi m giá thuê, vì c tìm khách hàng m i g p khó kh n nên nh h ng n k t qu kinh doanh.

- K t qu m ng cho thuê v n phòng (t ng) nh sau:



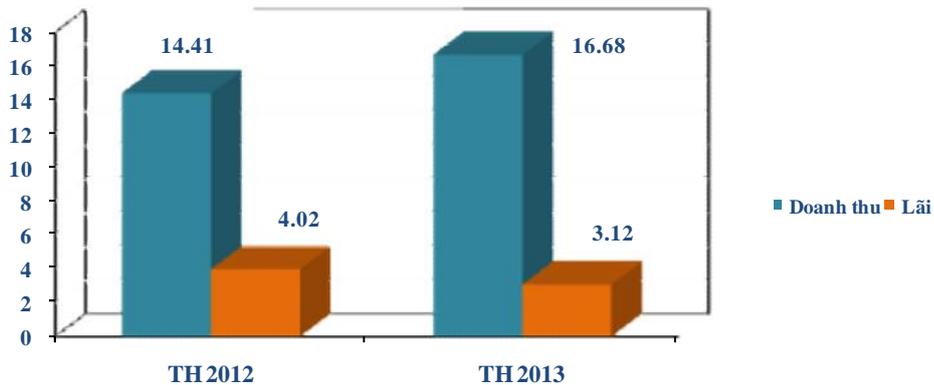
**2.4. M ng qu n lý - kinh doanh tài chính**

- Công tác tài chính k toán ã c th c hi n t t, k p th i, chính xác, tuân th y các quy nh c a pháp lu t.

- Công ty ã tích c c àm phán v i các ngân hàng, xin tái c c u thành công các kho n n vay mua tàu bi n. C th , i v i kho n vay mua tàu VF Glory: xin kéo dài th i gian vay thêm 2 n m, xin hoãn tr n t i ng c 2 n m ( n n m 2015 m i ph i tr ). i v i hai kho n vay mua tàu Th ng Long và tàu Blue Lotus: xin gi m s n g c ph i tr trong 2 n m t i (g m 8 k ) v i m c gi m 400.000 USD/n m (t c gi m 100.000 USD/k 3 tháng) cho c hai H p ng; ng th i xin gi m lãi su t t 4,7%/n m xu ng 3,95%/n m cho H p ng vay mua tàu Th ng Long, gi m t 8%/n m xu ng 5,5%/n m i v i H p ng vay mua tàu Blue Lotus.

- K t qu m ng k/d tài chính (t ng): Bao g m thu c t c t ho t ng u t vào các DN khác, lãi t t i ng i ngân hàng; N u không b l t giá (m t – 4,79 t ) thì l i nhu n t m ng tài chính t 7,91 t .

M NGKD TÀI CHÍNH



2.5. Hoạt động xuất

Trong năm qua Công ty đã tích cực triển khai và đang thực hiện khâu chuẩn bị xuất các dự án: (i) Dự án xây dựng kho bãi ICD Long Bình – Vietfracht, tỉnh Đồng Nai; (ii) Dự án thi công công trình không bến tại Vnh Vân Phong – Khánh Hòa và (iii) Dự án xây dựng kho bãi Hòa Cầm của Vietfracht tại Cảng biển Tân Cảng. Tuy nhiên, các dự án này đang gặp phải những khó khăn, trở ngại như thiếu hụt các hành chính cấp tỉnh, nguồn vốn eo hẹp.

Năm 2014, Công ty sẽ tiếp tục thực hiện các dự án nêu trên, ngoài ra dự định xuất công trình kho bãi ông Hít tại TP Hồ Chí Minh nâng cao hiệu quả khai thác kho bãi này. Dự kiến vì công trình này có tổng chi phí khoảng 10 triệu đồng và thời gian thực hiện trong 2 năm.

2.6. Kết quả hoạt động của khách công ty con, công ty liên doanh - liên kết

a- Các (02) công ty con

(i) Công ty CP Kho vận Vietfracht Hàng Yên (gọi tắt Vietfracht Hàng Yên), vốn chiếm 30 triệu đồng, trong đó Công ty mẹ Vietfracht sở hữu 92%, hoạt động trong lĩnh vực khai thác kho bãi, vận tải biển, giao nhận hàng hoá.

(ii) Công ty CP Vận tải và Thuê tàu biển (gọi tắt Vietfracht biển): Vốn chiếm 18 triệu đồng, trong đó Công ty mẹ Vietfracht sở hữu 52,44%, hoạt động trong các lĩnh vực như Công ty mẹ, vận tải biển.

Hai công ty này đều hoạt động bình thường, tăng trưởng qua các năm. Năm 2013 mặc dù còn gặp phải những khó khăn về thị trường, về cơ sở vật chất, cả 2 Công ty này đều đạt kết quả hoạt động tích cực.

+ Kết quả kinh doanh của VFHY năm 2013: Tăng DT và LN trước thuế và thuế thu nhập doanh nghiệp.

TT	Các chỉ tiêu cơ bản	Khoạch 2013	Thực hiện 2013	TH/KH 2013
1	Tổng doanh thu	15	26	166,67%
2	Lợi nhuận trước thuế	1,5	1,7	113,33%

+ K t qu kinh doanh c a VF N n m 2013: T ng DT t x p x k ho ch, LN tr c thu v t k ho ch 12%.

		<i>n v : T ng</i>		
TT	Các ch tiêu c b n	K ho ch 2013	Th c hi n 2013	TH/KH 2013
1	T ng doanh thu	77,10	70,16	91%
2	L i nhu n tr c thu	3,05	3,42	112%

**b- Các công ty liên doanh liên k t**

Tính n ngày 31/12/2013 VF có 9 công ty liên doanh liên k t.

- Ngành ngh ho t ng: Các công ty mà Viet fracht có v n u t , ch y u ho t ng trong các l nh v c gi ng nh c a Vietfracht, nh VTB, logistics (giao nh n, kho bãi, v n t i b ), tr i r ng trên à bàn b c - trung - nam trong c n c, nh m m c ích m r ng – liên k t m ng l i kinh doanh gi a các khu v c kinh t l n c a t n c nh Tp HCM, ng Nai, à N ng, H i Phòng, H ng Yên, N i Bài... Trong ó có các liên doanh v i các i tác n c ngoài v n ra th tr ng qu c t , ó là 4 công ty l n: Hankyu Hanshin Express c a Nh t B n; Heung-A Shipping Lines c a Hàn Qu c; Dimerco Express Group c a ài Loan và Unithai Group c a Thái Lan.

- Tình hình ho t ng: M c dù tình hình kinh t trong th i gian qua có nhi u khó kh n nh ng các doanh nghi p có v n góp c a Vietfracht u làm n có lãi và có s t ng tr ng u n. Ví d trong n m 2012 doanh thu c a các DN này t ng bình quân 19,5%, l i nhu n c ng t ng 14,5% so v i n m tr c. Hàng n m các DN này ã óng góp cho ngân sách Vietfracht m t kho n l i t c khá n nh, trung bình t 11 – 14 t ng, n m 2013 là trên 14 t ng.

- Công tác qu n lý các công ty LD-LK: Công ty luôn chú tr ng theo dõi, qu n lý ho t ng c a các công ty liên doanh liên k t, k p th i x lý công vi c ho c xu t gi i pháp t i Ng i i di n v n t i các DN này. i v i công ty có d u hi u gi m sút hi u qu kinh doanh, Công ty chúng tôi có ch tr ng thoái v n, chuy n nh ng v n.

**2.7. Các công tác qu n lý chung**

- Nhìn chung các công tác qu n lý t ng h p g m: Công tác T ch c cán b , Lao ng ti n l ng, công tác Tài chính k toán, Pháp ch - i ngo i, công tác Hành chính qu n tr u ã có nhi u c g ng, hoàn thành nhi m v . Trong quá trình ho t ng, các b ph n này ã tuân th các quy nh c a Nhà n c, n i quy Công ty, h tr tích c c có hi u q a cho các ho t ng SXKD, góp ph n vào thành tích chung c a Công ty.

- Ti p t c duy trì H th ng Qu n lý ch t l ng ISO 9001 – 2008 trong toàn Công ty, c Trung tâm Quacert ánh giá là không có sai sót, tr m t vài khi m khuy t ph i ti p t c i u ch nh c i ti n (trong ho t ng VTB áp d ng H th ng khác – ó là ISM).

- Các ho t ng oàn th xã h i nh Công oàn, H i ph n , oàn thanh niên v n c duy trì u n, c lãnh o Công ty chú tr ng, nên ã hoàn thành nhi m v ch m lo i s ng v t ch t và tinh th n CBCNV Cty, ng viên khuy n khích k p th i ng i lao ng.

- Trong những tháng đầu năm 2013, Công ty đã thực hiện thành công HC tháng năm 2013, Hội nghị Người lao động 2013 hàng năm, báo cáo các công việc thực hiện SXKD trong năm 2012, thông qua phiên họp thường niên cho năm 2013, những thông tin nói về các công việc, năng lực và các chỉ tiêu các hoạt động trong Công ty, tổ chức lãnh đạo, quản lý và khâu tổ chức sản xuất và phân chia kết quả kinh doanh.

- Về mặt nhân sự, nhân sự Vietfracht tròn 50 tuổi từ 1963 - 2013, Công ty đã thực hiện trang bị và thành công LK năm 50 năm Ngày thành lập Vietfracht, đây là dịp tri ân các thành viên anh chị em và là cơ hội giao lưu, tăng cường mối quan hệ hợp tác với các đối tác bên trong và ngoài nước. Năm 2013, Vietfracht vẫn nằm trong Top 50 Thương hiệu uy tín nhất Việt Nam (do Viện Sứ Hữu Trí và Hội Sứ Hữu Trí Việt Nam xét, công nhận).

## Phần II: PHÂN TÍCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2014

### I. D BẢO TÌNH HÌNH KINH TẾ 2014

- *Kinh tế thế giới:* Tuy vẫn còn những khó khăn, nhưng tàn dư của khủng hoảng, những bất ổn vĩ chính trị - xã hội tại một số khu vực trên thế giới, nền kinh tế thế giới năm 2014 được báo cáo chuyên biệt tích cực hơn. Tạp chí "The Economist" đánh giá rằng Châu Âu, Mỹ và Nhật Bản sáng tỏ, các nước trong khối BRICS vẫn tăng, tuy tốc độ tăng sẽ chậm lại. Nhìn chung nền kinh tế thế giới năm 2014 tiếp tục mở rộng cái đà của năm 2013, với tăng trưởng GDP toàn cầu của Ngân hàng Thế giới dự đoán sẽ tăng 3,2%, cao hơn năm 2013 (là 2,4%), tuy nhiên vẫn còn tiềm ẩn nguy cơ giảm phát, thất nghiệp, và các rủi ro khác, đặc biệt là những ảnh hưởng bất lợi từ cuộc khủng hoảng chính trị đang xảy ra tại Nga và Cộng hòa Ukraina.

- *Kinh tế Việt Nam:* Trở lại với những thách thức khiếm tốn của kinh tế trong năm 2013, và những ảnh hưởng tích cực của kinh tế thế giới, triển vọng kinh tế Việt Nam năm 2014 được báo cáo sáng sủa hơn một chút, với các chỉ tiêu của Quốc gia VN như là: tăng trưởng GDP đạt 5,8% - cao hơn năm 2013; chỉ số lạm phát 7%, tăng kim ngạch XK đạt 10%... Nhìn chung, tình hình kinh tế Việt Nam năm 2014 vẫn khó dự đoán, những hy vọng về môi trường kinh tế vĩ mô tích cực hơn năm 2013 sẽ ảnh hưởng tích cực tới môi trường kinh tế vĩ mô trong năm 2014: đó là hy vọng vào sự khởi sắc của khu vực sản xuất. Tuy nhiên, những khó khăn, những bất ổn vĩ chính trị, và những rủi ro tiềm ẩn, do đó ảnh hưởng tới kinh tế có tiếp tục hay không phụ thuộc nhiều vào kết quả tái cấu trúc nền kinh tế, vào sự cải cách thể chế của CP.

- *Thị trường hàng hải thế giới và triển vọng trong 1 - 2 năm tới,* nhất là thị trường vận tải phân khúc tàu hàng khô cỡ handysize hoặc nhỏ hơn. Theo đánh giá của Ủy ban Kinh tế Hàng hải thuộc Hiệp hội Các tàu Châu Á tại Hội nghị Diên Hồng tổ chức tại Hà Nội tháng 5/2013 thì các phân khúc của thị trường tàu hàng khô sẽ tiếp tục trì trệ trong 2 năm tới (tức ngắn hạn năm 2015) do: (i) Nhu cầu thị trường mới vẫn còn thấp; (ii) Cung cấp tàu lớn hiện vẫn dư thừa, do nhu cầu tàu tiếp tục tăng mạnh của các hãng vận tải biển giá thành rẻ. Nhìn chung, triển vọng thị trường hàng hải còn rất bất ổn, không chắc chắn.

- *Những khó khăn chính của Công ty trong năm 2014:*

+ Về những khó khăn nêu trên và do mạng VTB vẫn là mạng quản lý vận hành của Công ty, nên Công ty đánh giá năm 2014 là năm vận hành của Vietfracht tiếp tục phải chịu những khó khăn thách thức - bất chấp nỗ lực của Công ty để giảm thiểu những ảnh hưởng.

+ T n m 2014 tr i, các DN Logistics Vi t Nam s b c vào cu c ua tranh m i, do Vi t Nam m c a th tr ng này theo l trình cam k t gia nh p T ch c WTO, s ch u s c nh tranh gay g t h n, v i hàng lo t thách th c m i. Ngay t i a bàn Tp H i Phòng ã th y rõ: ngu n cung v kho bãi t ng lên r t m nh trong th i gian qua và s p t i ây, c th : Trung tâm Logistic Xanh c a Vicoship v a a vào s d ng 8ha; Hãng Yusen a 10ha vào ho t ng trong tháng 6/2014; Kho c ng c a Tân C ng 128 chu n b a vào khai thác... Trong khi ó, h th ng c s v t ch t cung c p d ch v logistics c a Cty, nh t là t i VF Hà N i, VFHCM, VF N, còn thi u và y u, nên *ti p t c h n ch s c c nh tranh trong l nh v c này.*

+ *D báo v Công ty Vietfracht n m 2014 nh sau:* Tuy có hy v ng, nh ng ch c ch n r ng các doanh nghi p SXKD c a Vi t Nam nói chung, các doanh nghi p VTB c a Vi t Nam nói riêng, trong ó có Công ty chúng ta, ***v n s g p r t nhi u khó kh n trong n m 2014 này !***

## **II. PH NG H NG, K HO CH HO T NG N M 2014**

### **2.1. Các m c tiêu chính n m 2014**

Trong b i c nh n n kinh t n c nhà còn m m, th tr ng VTB còn nhi u khó kh n, kh n ng tài chính Công ty l i eo h p, lãnh o Công ty t ra *M c tiêu ph n u trong n m 2014* nh sau:

+ C g ng duy trì n nh m i d ch v , m i ho t ng SXKD c a Công ty, ph n u t k t qu kinh doanh không b l .

+ Tri t ti t ki m chi phí, nâng cao ch t l ng d ch v , tích c c khâu marketing tìm ki m thêm khách hàng, thêm d ch v t ng doanh thu. Tìm m i gi i pháp gi m l i i tàu, trong ó c n ti p t c th c hi n tái c c u i tàu.

+ Áp d ng các bi n pháp hành chính và tài chính c n thi t c i thi n các cân i tài chính, c g ng duy trì dòng ti n d ng, n u có i u ki n v v n thì ut m t s h ng m c t i c n thi t, tr c tí p ph c v s n xu t kinh doanh có hi u qu t t.

### **2.2. M t s nhi m v tr ng tâm n m 2014**

- *Lnh v c V n t i bi n:*

+ N m 2014 d báo th tr ng hàng h i v n tr m l ng nh trên ã phân tích, nên vi c qu n lý, khai thác i tàu ti p t c g p khó kh n. Tuy nhiên ta hy v ng vào s ph c h i d n d n c a ch s BDI (b t ut quý IV/2013) s c i thi n ph n nào doanh thu và hi u qu i tàu (s gi m b t m c l ). Kh i VTB c n nâng cao n ng l c qu n lý i tàu, tìm i tác ti m n ng cho thuê tàu, c i ti n công tác thuy n viên...

+ Bên c nh ó, c n ti p t c theo dõi sát th tr ng mua bán th c hi n có hi u qu án tái c c u i tàu, trong ó chú tr ng tìm c h i bán tàu VF Glory theo NQ c a H QT.

- *Ho t ng giao nh n, kho bãi, i lý:*

+ Các d ch v này ti p t c g p khó kh n trong n m 2014, m t s khách hàng có th ti p t c gi m kh i l ng d ch v , ho c c t d ch v , có th làm s t gi m doanh thu, do ó các n v c n ch ng kh c ph c khó kh n, duy trì ch t l ng d ch v , ti t gi m chi phí u vào. c bi t c n ph i nâng cao ch t l ng d ch v , t ng c ng ho t ng ti p th - marketing, tìm ki m và phát tri n thêm khách hàng. N u có i u ki n tài chính thì u t thêm trang b , ph ng ti n c n thi t ph c v s n xu t, nâng cao h n n a hi u qu các d ch v ang có.

+ Bên c nh ó, c ng c n tìm tòi h ng i, cách làm m i trong ho t ng giao nh n v n t i – kho bãi thích ng h n v i th i k m c a, h i nh p sâu v logistics, nh m nâng cao h n n a hi u qu kinh doanh trong l nh v c này.

- *M ng b t ng s n:* Khai thác, qu n lý có hi u qu các toà nhà ang cho thuê, tìm ki m khách hàng, c g ng l p y di n tích cho thuê; ng th i ti p t c xúc ti n, làm vi c s m hoàn thành các th t c pháp lý v nhà t i v i các toà nhà c a Công ty hi n ang thuê c a Nhà n c.

- *K ho ch u t n m 2014:* Ti p t c th c hi n công tác th t c và chu n b u t ba d án (i) D án xây d ng kho bãi ICD Long Bình – Vietfracht, t nh ng Nai. (ii) D án thi t l p C ng n i không b n t i V nh Vân Phong, t nh Khánh Hoà. (iii) Góp v n vào Cty con-Vietfracht à N ng u t xây d ng kho trung chuy n hàng hóa t i KCN Hòa C m à N ng. Bên c nh ó chú tr ng u t c i t o kho b i ông H i – H i Phòng nâng cao h n n a hi u qu kinh doanh công trình này.

- *Công tác tài chính, k toán - u t tài chính:*

+ T ng c ng ki m soát công n , t n thu, ti t ki m chi phí, lành m nh hoá các cân i tài chính c a Công ty. C g ng áp ng yêu c u v v n l u ng cho các n v ph c v ho t ng SXKD.

+ Th ng xuyên theo dõi ho t ng c a các công ty liên doanh liên k t thúc y hi u qu ho t ng c a các doanh nghi p này. Tr c ng thái thoái v n c a SCIC, TCTy Tân C ng Sài Gòn, Công ty c n có k ho ch và c n ch ng tìm ki m i tác chi n l c, các c ông ti m n ng mua l i... Bên c nh ó, c n ti p t c tìm c h i h p tác, liên k t có th nh n thêm c ngu n v n, m r ng d ch v , nh m t ng thêm doanh thu và l i nhu n cho Công ty.

- *D th o k ho ch tài chính n m 2014 (ch a phê duy t):*

+ T ng doanh thu: 346.332 tri u ng, t ng 1,60% so v i TH 2013

+ L i nhu n tr c thu : 247 tri u ng, t ng 19,30% so v i TH 2013

Phát huy truy n th ng oàn k t, v t khó, quy t tâm duy trì th ng hi u Vietfracht, t p th lãnh o và CBCNV Công ty ra s c ph n u, lao ng, quy t tâm hoàn thành k ho ch n m 2014, a Công ty v t qua khó kh n, v ng b c i lên.

**BÁO CÁO C A BAN KI M SOÁT**

- C n c i u l t ch c và ho t ng c a Công ty CP V n t i và Thuê tàu;
- C n c ch c n ng, nhi m v c a Ban Ki m soát;
- C n c vào báo cáo T ng k t ho t ng SXKD n m 2013 c a Ban i u hành; báo cáo tài chính n m 2013 do CPA Vi t Nam ki m toán.

Ban Ki m soát Công ty Vietfracht xin báo cáo vi c th c hi n nhi m v , quy n h n và ho t ng c a Ban ki m soát n m 2013 nh sau:

**I. Ho t ng c a Ban Ki m soát:**

**1.1 Các công tác ã th c hi n n m 2013:**

C n c vào k t qu b u b sung thành viên Ban ki m soát Công ty nhi m k 2011-2016 ã c i h i c ông n m 2013 thông qua, Ban Ki m soát ã h p B u tr ng ban, phân công nhi m v i v i t ng thành viên trong ban và công b k t qu cho các c ông theo quy nh.

N m 2013, các thành viên Ban ki m soát ã th c hi n và hoàn thành t t các công vi c theo úng nhi m v c phân công cho t ng thành viên. Bà Tr n Th Thanh Hà - Tr ng ban; Ph Trách chung, Ông Nguy n Giang Ti n - Thành viên BKS, Ông Nguy n Tu n Anh - Thành viên BKS. Ban ki m soát ã t ch c cu c h p nh k và tham d y các cu c h p H QT c a Công ty.

Ban ki m soát ã tỉ n hành ki m tra, giám sát vi c tuân th các quy nh c a pháp lu t và quy nh c a Công ty trong vi c qu n lý, i u hành toàn b ho t ng c a Công ty n m 2013 i v i H QT và Ban i u hành, c th :

- Tham gia ý ki n và ki n ngh v i H QT, Ban Giám c v các v n liên quan n ho t ng c a Công ty theo th m quy n c a mình. Xem xét tính pháp lý, trình t th t c ban hành và ki m tra, giám sát vi c tri n khai th c hi n các Ngh Quy t, Quy t nh c a i h i ng C ông, H QT, BG .

- Th m tra các Báo cáo tài chính Quý, n m nh m ánh giá tính trung th c, h p lý c a các s li u tài chính. ng th i ph i h p v i Ki m toán c l p trong quá trình soát xét, ánh giá báo cáo Tài chính.

- Ki m soát vi c tuân th các quy nh v công b thông tin c a Công ty theo các quy nh c a pháp lu t.

T ng thù lao c a Ban ki m soát n m 2013 là: 124.800.000 ng

*n v : ng*

STT	H và tên	Ch c v	Thù lao/tháng	Thù lao c n m
1	Tr n Th Thanh Hà	Tr ng ban	4.000.000	48.000.000
2	Nguy n Giang Ti n	Thành viên	3.200.000	38.400.000
3	Nguy n Tu n Anh	Thành viên	3.200.000	38.400.000
<b>T ng c ng</b>			<b>10.400.000</b>	<b>124.800.000</b>

**1.2 nh h ng k ho ch n m 2014:**

Ban Ki m soát s ti p t c th c hi n công tác Ki m tra, ki m soát m i m t ho t ng c a Công ty theo ch c n ng, nhi m v quy nh t i i u l Công ty và các quy nh c a Pháp lu t.

T p trung th c hi n ki m tra, soát xét công tác tái c c u i tầu c a Công ty.

Theo dõi vi c tri n khai các d án u t m i c a Công ty (d án v nh Vân Phong - Khánh Hòa, xây d ng kho bãi t i ICD Long Bình - ng Nai).

**II. K t qu giám sát ho t ng c a H i ng qu n tr , Ban Giám c**

Qua quá trình giám sát các ho t ng qu n tr , i u hành c a H QT và Ban Giám c n m 2013 c a Công ty Vietfracht, Ban Ki m soát không th y i u gì b t th ng.

- H QT ã t ch c y các k h p (th ng k quý/n m, b t th ng) và bi u quy t theo hình th c v n b n, m b o úng quy nh c a i u l t ch c và ho t ng c a Công ty. Ban Ki m soát ánh giá ho t ng c a H QT trong n m phù h p v i quy nh Pháp lu t và c a Công ty, áp ng k p th i yêu c u qu n lý, i u hành Công ty.

- Trong các phiên h p H QT nói riêng và ho t ng c a H QT nói chung, các thành viên H QT tham gia y , ã làm vi c v i tinh th n trách nhi m cao a ra các ngh quy t và/ho c các quy t nh k p th i nh h ng, ch o kinh doanh theo úng các Ngh quy t c a H C và quy nh c a Pháp lu t.

- N m 2013 H QT ã ban hành 07 Ngh quy t và 07 Quy t nh, H QT ã th c hi n giám sát ho t ng c a Ban i u hành trong vi c tri n khai th c hi n Ngh quy t c a H C và H QT; ph i h p t v i BG ch o, i u hành ho t ng c a Công ty.

- Ban Giám c ã có nhi u n l c, c g ng trong vi c ch o sâu sát vi c th c hi n các nhi m v theo Ngh quy t H C và c a H QT:

+ N m 2013 v n ti p t c là n m kinh t khó kh n, th tr ng v n t i bi n suy thoái, các l nh v c ngành ngh c a Công ty c ng u g p khó kh n và ch u s c nh tranh gay g t. V i s n l c c g ng c a B H ã ch o t p th CBCNV công ty kh c ph c khó kh n, duy trì ho t ng kinh doanh, ti t ki m chi phí hoàn thành các ch tiêu k ho ch ra. K t qu Doanh thu n m 2013 t 101%/k ho ch, l i nhu n tr c/sau thu t 184%/k ho ch.

Công ty ã bán thành công tàu VF02 b sung t i n v n, áp ng nhu c u cho ho t ng kinh doanh c a Công ty.

àm phán v i Ngân hàng tái c c u các kho n n vay mua tàu theo h ng giãn n , gi m lãi su t vay, giúp gi m khó kh n v dòng ti n trong 2 n m t i i v i tình hình tài chính c a Công ty.

H QT ã s a i i u l Công ty (l n 2) và Ban hành “Quy ch n i b v qu n tr công ty” theo h ng d n c a Thông t 121/2012/TT-BTC ngày 26/7/2012 c a B Tài chính.

Trong b i c nh kinh t khó kh n, ho t ng chung c a Công ty trong các l nh v c d ch v u có lãi, nghi p v kinh doanh V n t i bi n ti p t c l .

Tuy nhiên, theo ánh giá c a Ban Ki m soát, công tác qu n tr c a H QT và i u hành c a Ban Giám c còn m t s t n t i sau ây:

+ M ng kinh doanh truy n th ng c a Công ty là V n t i bi n v n t i p t c l , n m 2013 l -25,85 t ng, b ng 83,2% m c k ho ch, th p h n m c l c a n m 2012 (ch a tính thu nh p t vi c bán tàu VF02). Ho t ng VTB l n m th 5 liên ti p ã nh h ng l n n hi u qu SXKD chung c a Công ty, dòng ti n, kh n ng thanh toán c a Doanh nghi p và l i ích c a c ông. Bên c nh nguyên nhân khách quan kinh t th gi i khó kh n, th tr ng v n t i bi n suy gi m... là nguyên nhân ch y u gây ra thua l c a i tàu, thì m t s h n ch trong công tác qu n lý khai thác tàu, ch t l ng thuy n viên ch a t t làm phát sinh s c âm va, gây thi t h i l n v chi phí s a ch a, m t ngày doanh v n, làm h h ng hàng, m t hàng... nh h ng n hi u qu khai thác và uy tín c a Công ty, m c dù trong n m 2013 H QT ch o sát sao B H ã có nh ng bi n pháp tích c c nh m h n ch nh ng t n t i trên.

+ Tàu VF Glory ã rao bán nh ng ch a bán c do th tr ng mua bán tàu tr m l ng, không có khách hàng quan tâm và th c s Công ty c ng ch a quy t l i t.

+ M t s d án u t còn trì n khai ch m (kho bãi ICD Long Bình Vietfracht ng Nai, Xây d ng C ng không b n t i V nh Vân Phong - Khánh Hòa...) do các th t c hành chính ph c t p, ngu n v n u t cho các d án eo h p...

### **III. Th m nh Báo cáo tài chính (BCTC) n m 2013**

- BCTC h p nh t n m 2013 c a Công ty ã c l p theo các chu n m c và ch k toán Vi t Nam hi n hành. Các BCTC n m 2013 c Ki m toán và soát xét b i Công ty H p danh ki m toán Vi t Nam - Công ty Ki m toán c l p c UBCKNN ch p thu n.

- Ý ki n c a Ki m toán viên c l p v BCTC h p nh t n m 2013 là ý ki n ch p thu n toàn b . Theo ó Công ty ã ph n ánh trung th c và h p lý, xét trên các khía c nh tr ng y u, tình hình tài chính c a Công ty t i ngày 31/12/2013 c ng nh k t qu kinh doanh và các lu ng l u chuy n ti n t trong n m tài chính 2013, phù h p v i các chu n m c K toán, ch K toán Doanh nghi p Vi t Nam và các quy nh pháp lý hi n hành khác.

### **IV. ánh giá k t qu th c hi n Ngh quy t i h i ng c ông**

<i>n v : T ng VN</i>				
STT	Ch Tiêu	Th c hi n	K ho ch	T l % TH/KH
1	Doanh thu	354,84	350,788	101
2	L i nhu n tr c thu	0,219	0,119	184
3	L i nhu n sau thu	0,219	0,119	184

N m 2013 Công ty v n có lãi, tuy không nhi u, hoàn thành nhi m v H C giao, n u i sâu phân tích t ng m ng kinh doanh thì toàn Công ty v n c n ph i n l c h n n a: M ng V n t i bi n: i tàu Vietfracht n m 2013 kinh doanh l -25,85 t ng, b ng 83,2%

m c l k ho ch và th p h n m c l n m 2012. N u tnh g p kho n thu nh p thu n t vi c bán tàu VF02 thì l i nhu n c a i tàu ch còn l - 2,49 t ng. Nguyên nhân ch y u là: C 3 quý u n m 2013 v n là s n i dài tình tr ng suy thoái sâu c a n m 2012, giá thuê tàu gi m m nh: Gi m 45,5% i v i Tàu Th ng Long, gi m 32,4% i v i Tàu Blue lotus, gi m 200USD/ngày i v i tàu VF02, qu n lý k thu t và thuy n viên còn m t s h n ch . Gi a n m 2013 tàu Blue Lotus h t h n cho thuê nh h n, Công ty ph i t khai thác nên ngu n thu không n nh vì th tr ng khó kh n. Cu i n m 2013 các tàu cho thuê u b tr l i, ng i thuê không mu n thuê ti p. Ban i u hành d i s ch o c a H QT ã áp d ng nhi u bi n pháp qu n lý, ti t ki m chi phí, duy trì tình tr ng k thu t, qu n lý k lên à, òi ti n B o hi m c 8 t t s c máy chính tàu Blue Lotus, ban hành quy nh trong vi c tr l ng thuy n viên nh m t ng c ng trách nhi m c a các b ph n.

- Thu nh p do bán tàu VF02 theo MOA ngày 16/05/2013 c: 29,342 t ng góp ph n bù p ph n l c a m ng VTB.

- M ng giao nh n v n t i, Marketing, Kho bãi, i lý: u có lãi, nh ng gi m so v i n m 2012.

- N m 2013 Công ty thu c kho ng 14 t ng c t c t các công ty liên doanh - liên k t, góp ph n vào hi u qu kinh doanh c a Công ty.

- Chi phí lãi vay 16,783 t ng và l chênh l ch t giá 5,064 t ng.

- ã hoàn thành th t c chuy n nh ng nhà 22 Ph m Ng c Th ch, TP.HCM.

- Công tác tài chính k toán ã c th c hi n t t, k p th i, chính xác, tuân th y các quy nh c a pháp lu t. N m 2013, Công ty ã c C quan thu ra Quy t nh v vi c Thanh tra thu t i c s kinh doanh, th i gian ki m tra t 2008 n 2012.

Qua ki m tra, thanh tra không có sai sót tr ng y u.

#### **V. M t s ki n ngh , xu t**

- Ti p t c tri n khai quy t li t vi c chào bán tàu VF Glory trên th tr ng.

- C c u l i các kho n u t t i Doanh nghi p có v n u t c a Công ty nh ng ang kinh doanh thua l , các liên doanh có l i nhu n nh ng không phân chia cho các thành viên góp v n.

- B sung ngu n l c tài chính và nhân s cho các m ng ho t ng có hi u qu . u t c s v t ch t c n thi t, phát tri n kho bãi m i t i các a bàn kinh t tr ng i m th tr ng có nhu c u l n.

- T ng c ng ki m soát công n , ti t ki m chi phí, m b o cân i tài chính c a Công ty. Ki m soát ch t ch tình hình tài chính, k ho ch dòng ti n, c c u ngu n v n h p lý, h n ch r i ro chi phí v n t ng cao và bi n ng t giá b t l i. S d ng h p lý, úng m c ích và có hi u qu ngu n v n thu c t tái c c u tài s n, em l i c t c cho các c ông.

- Giám sát và qu n lý ch t ch ho t ng v n t i bi n, c t gi m chi phí, qu n lý thuy n viên, ch tàu, rà soát các nh m c chi phí ho t ng c a các tàu (d u FO, DO, v t t thay th ...) ngày càng nâng cao hi u qu ho t ng c a i tàu, ti n t i gi m l .

*Kính trình H C .*

**TR NG BAN KI M SOÁT**

**Tr n Th Thanh Hà**



# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

## **CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI VÀ THUÊ TÀU**

### **BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC**

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Vận tải và Thuê tàu trình bày Báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính đã kiểm toán cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013.

#### **CÔNG TY**

Công ty Cổ phần Vận tải và Thuê tàu (gọi tắt là “Công ty”) là công ty cổ phần hóa tại Công ty Vận tải và Thuê tàu (Công ty 100% vốn Nhà nước) theo Quyết định số 963/QĐ-BGTVT ngày 27/04/2006 và Quyết định số 1944/QĐ-BGTVT ngày 22/09/2006 của Bộ Giao thông Vận tải.

Trụ sở chính của Công ty tại số 74 Nguyễn Du, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Công ty hiện đang niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội. Mã chứng khoán: VFR

#### **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC**

##### **Hội đồng Quản trị**

Ông Trần Văn Quý	Chủ tịch
Ông Nguyễn Quang Thọ	Thành viên
Ông Ngô Xuân Hùng	Thành viên
Ông Ngô Minh Thuận	Thành viên
Ông Nguyễn Trọng Hải	Thành viên

Các thành viên Ban Giám đốc Công ty đã thi hành Công ty trong năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013 và nêu ngày lập Báo cáo này gồm:

##### **Ban Giám đốc**

Ông Ngô Xuân Hùng	Tổng Giám đốc
Ông Trần Bình Phú	Phó Tổng Giám đốc
Ông Lê Văn Thành	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Thành Luy	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Minh Tiến	Phó Tổng Giám đốc
Ông Võ Anh Tú	Phó Tổng Giám đốc

#### **CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KẾT THÚC NIÊN KẾ TOÁN**

Theo nhận định của Ban Giám đốc, xét trên những khía cạnh trọng yếu, không có sự kiện bất thường nào xảy ra sau ngày khóa sổ kế toán làm ảnh hưởng đến tình hình tài chính và hoạt động của Công ty công khai phát hiện ra những chi phí hoặc trình bày trên Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013.

#### **KIỂM TOÁN VIÊN**

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 đã được kiểm toán bởi Công ty Hợp danh Kiểm toán Việt Nam (CPA VIETNAM) - Thành viên Hãng Kiểm toán Quốc tế Moore Stephens.

## CÔNG TY C PH NV NT IVÀ THUÊ TÀU

### **BÁO CÁO C A BAN GIÁM Đ C (T I P THEO)**

#### **TRÁCH NHI M C A BAN GIÁM Đ C**

Ban Giám đ C Công ty có trách nhi m l p Báo cáo tài chính ph n ánh m t cách trung th c và h p lý tình hình tài chính c ng nh k t qu ho t ng kinh doanh và tình hình l u chuy n ti n t c a Công ty trong n m. Trong vi c l p Báo cáo tài chính này, Ban Giám đ C c yêu c u ph i:

- L a ch n các chính sách k toán thích h p và áp d ng các chính sách ó m t cách nh t quán;
- a ra các phán oán và c tính m t cách h p lý và th n tr ng;  
Nêu rõ các nguyên t c k toán thích h p có c tuân th hay không, có nh ng áp d ng sai l ch tr ng y u c n c công b và gi i thích trong Báo cáo tài chính hay không;
- Thi t k , th c hi n và duy trì h th ng ki m soát n i b liên quan t i vi c l p và trình bày h p lý các Báo cáo tài chính Báo cáo tài chính không b sai sót tr ng y u k c do gian l n ho c b l i;
- L p Báo cáo tài chính trên c s ho t ng liên t c tr tr ng h p không th cho r ng Công ty s ti p t c ho t ng kinh doanh.

Ban Giám đ C xác nh n r ng Công ty ã tuân th các yêu c u nêu trên trong vi c l p Báo cáo tài chính.

Ban Giám đ C Công ty ch u trách nhi m m b o r ng s sách k toán c ghi chép m t cách phù h p ph n ánh m t cách h p lý tình hình tài chính c a Công ty b t k th i i m nào và m b o r ng Báo cáo tài chính phù h p v i Chu n m c k toán Vi t Nam, Ch k toán doanh nghi p Vi t Nam hi n hành và các quy nh pháp lý có liên quan n vi c l p và trình bày Báo cáo tài chính. Ban Giám đ C c ng ch u trách nhi m m b o an toàn cho tài s n c a Công ty và vì v y th c hi n các bi n pháp thích h p ng n ch n và phát hi n các hành vi gian l n và sai ph m khác.

Thay m t và i di n Ban Giám đ C,



**Ngô Xuân H ng**  
**T ng Giám đ C**

Hà N i, ngày 18 tháng 3 n m 2014

CÔNG TY H P DANH KIM TOÁN VIỆT NAM

Trụ sở chính TP. Hà Nội:

Số 17, Lô 2C, Khu đô thị Trung Yên

Phường Trung Hòa, Quận Cầu Giấy, Hà Nội

T: +84 (4) 37832121

F: +84 (4) 37832122

E: [info@cpvietnam.vn](mailto:info@cpvietnam.vn)

W: [www.cpvietnam.vn](http://www.cpvietnam.vn)



S: 175/2014/BCKT-BCTC/CPA VIETNAM

## BÁO CÁO KIM TOÁN C L P

về Báo cáo tài chính năm 2013 của Công ty Cổ phần Việt và Thuê tàu

**Kính gửi: Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Việt và Thuê tàu**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ phần Việt và Thuê tàu (gọi tắt là “Công ty”), có hiệu lực ngày 18/3/2014, từ trang 06 đến trang 32, bao gồm Bảng Cân đối kế toán từ ngày 31/12/2013, Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính.

### Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính của Công ty theo Chuẩn mực kế toán, Chuẩn mực kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành, các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về tính chính xác của các số liệu mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để báo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ Chuẩn mực và các quy định về độc lập, khách quan, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán một cách nghiêm túc và hợp lý về việc lập Báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm việc xác định các thủ tục nhằm thu thập bằng chứng kiểm toán và các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán của chúng tôi dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét tính chính xác của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm phát hiện các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán của chúng tôi bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán của áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc công ty đánh giá về trình bày trung thực Báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

## Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các lưu ý chủ yếu liên quan trong năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam, Chuẩn mực Kiểm toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan liên quan và trình bày Báo cáo tài chính.



Trưởng Văn Phòng

**Phó Tổng Giám đốc**

Số Giấy CN KHN kiểm toán: 1140-2013-075-1

Thay mặt và đi kèm

**CÔNG TY HỢP DANH KIỂM TOÁN VIỆT NAM - CPA VIETNAM**

**Thành viên Hãng Kiểm toán Quốc tế Moore Stephens**

*Hà Nội, ngày 18 tháng 3 năm 2014*

Trần Thị Hằng Quỳnh

**Kiểm toán viên**

Số Giấy CN KHN kiểm toán: 1618-2013-075-1

**B NG CÂN IK TOÁN**  
 T i ngày 31 tháng 12 n m 2013

**31/12/2013**

**01/01/2013**

TÀI SẢN	MS	TM	VND	
			31/12/2013	01/01/2013
<b>A. TÀI SẢN NG NH N</b> (100 = 110+120+140+150)	<b>100</b>		<b>105.883.774.323</b>	<b>96.048.094.453</b>
<b>I. T i n và các kho n t ng ng t i n</b>	<b>110</b>	6.1	<b>56.678.654.385</b>	<b>56.276.725.617</b>
1. T i n	111		43.678.654.385	43.276.725.617
2. Các kho n t ng ng t i n	112		13.000.000.000	13.000.000.000
<b>II. Các kho n u t tài chính ng n h n</b>	<b>120</b>		-	-
<b>III. Các kho n ph i thu ng n h n</b>	<b>130</b>		<b>30.289.774.131</b>	<b>23.232.387.005</b>
1. Ph i thu khách hàng	131		14.280.723.522	8.241.491.342
2. Tr tr c cho ng i bán	132		5.033.741.433	5.543.378.082
5. Các kho n ph i thu khác	135	6.2	11.497.056.592	9.912.820.975
6. D phòng ph i thu ng n h n khó òi	139		(521.747.416)	(465.303.394)
<b>IV. Hàng t n kho</b>	<b>140</b>		-	<b>58.356.327</b>
1. Hàng t n kho	141		-	58.356.327
<b>V. Tài s n ng n h n khác</b>	<b>150</b>		<b>18.915.345.807</b>	<b>16.480.625.504</b>
1. Chi phí tr tr c ng n h n	151	6.3	4.162.931.500	4.347.017.864
2. Thu giá tr gia t ng c kh u tr	152	6.4	8.910.928.821	6.203.384.003
3. Thu và các kho n khác ph i thu Nhà n c	154	6.4	23.733.861	726.349.465
4. Tài s n ng n h n khác	158	6.5	5.817.751.625	5.203.874.172
<b>B - TÀI SẢN DÀI H N</b> (200 = 210+220+240+250+260)	<b>200</b>		<b>509.153.819.184</b>	<b>564.252.941.100</b>
<b>I. Các kho n ph i thu dài h n</b>	<b>210</b>		-	-
<b>II. Tài s n c nh</b>	<b>220</b>		<b>455.309.675.875</b>	<b>509.352.128.838</b>
1. Tài s n c nh h u hình	221	6.6	444.803.931.856	491.767.232.096
<i>Nguyên giá</i>	222		650.900.158.604	696.244.306.343
<i>Giá tr hao mòn lu k</i>	223		(206.096.226.748)	(204.477.074.247)
2. Tài s n c nh thuê tài chính	224		-	-
3. Tài s n c nh vô hình	227		10.073.665.947	10.086.487.866
<i>Nguyên giá</i>	228		10.107.097.914	10.107.097.914
<i>Giá tr hao mòn lu k</i>	229		(33.431.967)	(20.610.048)
4. Chi phí xây d ng c b n d dang	230	6.7	432.078.072	7.498.408.876
<b>III. B t ng s n u t</b>	<b>240</b>		-	-
<b>IV. Các kho n u t tài chính dài h n</b>	<b>250</b>		<b>53.844.143.309</b>	<b>53.844.143.309</b>
1. u t vào công ty con	251	6.8	31.795.400.000	31.795.400.000
2. u t vào công ty liên k t, liên doanh	252	6.9	13.448.743.309	13.863.373.309
3. u t dài h n khác	258	6.10	8.600.000.000	8.600.000.000
4. D phòng gi m giá u t tài chính dài h n	259		-	(414.630.000)
<b>V. Tài s n dài h n khác</b>	<b>260</b>		-	<b>1.056.668.953</b>
1. Chi phí tr tr c dài h n	261		-	1.056.668.953
<b>T NG TÀI SẢN (270 = 100+200)</b>	<b>270</b>		<b>615.037.593.507</b>	<b>660.301.035.553</b>

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (Tiếp theo)**  
 Tính ngày 31 tháng 12 năm 2013

NGUỒN VỐN	MST	TM	31/12/2013	01/01/2013
			VND	VND
<b>A. NHẬP TR</b>	<b>300</b>		<b>352.858.639.294</b>	<b>397.686.625.143</b>
(300 = 310+330)				
<b>I. Ngân hàng</b>	<b>310</b>		<b>72.947.030.719</b>	<b>134.342.616.746</b>
1. Vay và ngân hàng	311	6.11	10.302.399.680	57.818.181.000
2. Phi trả ngân hàng	312		29.515.227.270	31.723.187.965
3. Ngân mua trả tín dụng	313		21.273.214	306.995.657
4. Thu và các khoản phải nộp Nhà nước	314	6.12	6.011.814.303	6.351.726.213
5. Phi trả ngân hàng	315		12.037.890.807	17.562.562.788
6. Chi phí phi trả	316		860.247.159	1.412.630.700
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngân hàng khác	319	6.13	12.173.586.201	19.739.793.443
11. Quê khen thưởng, phúc lợi	323		2.024.592.085	(572.461.020)
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>279.911.608.575</b>	<b>263.344.008.397</b>
3. Phi trả dài hạn khác	333		350.566.000	-
4. Vay và nợ dài hạn	334	6.14	278.416.484.722	262.923.288.000
8. Doanh thu chưa thực hiện	338	6.15	1.144.557.853	420.720.397
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>262.178.954.213</b>	<b>262.614.410.410</b>
(400 = 410+430)				
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>262.178.954.213</b>	<b>262.614.410.410</b>
1. Vốn ưu đãi chủ sở hữu	411	6.16	150.000.000.000	150.000.000.000
3. Vốn khác chủ sở hữu	413	6.16	3.410.429.248	3.410.429.248
7. Quỹ phát triển	417	6.16	22.706.844.651	22.706.844.651
8. Quỹ phòng tài chính	418	6.16	10.306.987.274	10.306.987.274
10. Lợi nhuận sau thuế chia phân phối	420	6.16	75.754.693.040	76.190.149.237
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG NGUỒN VỐN (440 = 300+400)</b>	<b>440</b>		<b>615.037.593.507</b>	<b>660.301.035.553</b>

CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	TM	31/12/2013	01/01/2013
5. Ngoại tệ các loại			
USD		1.356.336,52	1.052.604,90
EURO		370,77	381,69
YEN		32.153,00	29.975,00
SGD		594,88	571,96

Hà Nội, ngày 18 tháng 3 năm 2014

Người lập

Kế toán trưởng

Trưởng Giám đốc



Nguyễn Hoàng Phúc

Nguyễn Thanh Thủy

Ngô Xuân Hoàng

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
 Cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013

CHỈ TIÊU	M S T M	N m 2013	N m 2012
		VND	VND
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01 6.17	295.005.529.625	373.742.599.934
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	-	-
3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01-02)	10 6.17	295.005.529.625	373.742.599.934
4. Giá trị hàng bán	11 6.18	311.698.428.819	393.814.861.674
<b>5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10-11)</b>	<b>20</b>	<b>(16.692.899.194)</b>	<b>(20.072.261.740)</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21 6.19	17.654.942.652	14.540.170.857
7. Chi phí tài chính	22 6.19	21.864.849.013	21.728.520.324
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23	16.783.417.395	21.437.637.097
8. Chi phí bán hàng	24	-	-
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	7.834.157.699	7.965.153.698
<b>10. Lợi nhuận trước thuế hoạt động kinh doanh {30 = 20+(21-22)-(24+25)}</b>	<b>30</b>	<b>(28.736.963.254)</b>	<b>(35.225.764.905)</b>
11. Thu nhập khác	31 6.20	42.175.062.874	43.262.968.799
12. Chi phí khác	32 6.20	13.218.611.539	5.330.345.159
<b>13. Lợi nhuận khác (40 = 31-32)</b>	<b>40</b>	<b>28.956.451.335</b>	<b>37.932.623.640</b>
<b>14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)</b>	<b>50</b>	<b>219.488.081</b>	<b>2.706.858.735</b>
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	-	-
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	-	-
<b>17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50-51-52)</b>	<b>60</b>	<b>219.488.081</b>	<b>2.706.858.735</b>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70 6.21	15	180

Hà Nội, ngày 18 tháng 3 năm 2014

Người lập

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc



Nguyễn Hoàng Phúc



Nguyễn Thanh Thủy



Ngô Xuân Hoàng

**BÁO CÁO L U CHUY N TI N T**  
 (Theo ph ần pháp giá n t i p)  
 Cho n ăm tài chính k ết thúc ngày 31/12/2013

CH TIÊU	MS	N ăm 2013 VND	N ăm 2012 VND
<b>I. L u chuy n t i n t h o t ả ng kinh doanh:</b>			
1. <i>L i nh u n t r ả c thu</i>	01	219.488.081	2.706.858.735
2. <i>ì u ch nh cho các kho n:</i>			
- Kh u hao tài s ản c ố nh	02	51.148.071.514	55.641.670.972
- Các kho n đ ể phòng	03	56.444.022	250.853.394
- Lãi/L ỗ chênh l ệch t ính giá h ị oái ch ả th ể h ị n	04	60.428.417	(333.988.189)
- Lãi/L ỗ t ổng ả t	05	(40.324.970.379)	(46.095.014.683)
- Chi phí lãi vay	06	16.783.417.395	21.437.637.097
3. <i>L i nh u n t H K D t r ả c nh ả thay ì VL</i>	08	27.942.879.050	33.608.017.326
- T ổng/Gi ảm các kho n ph ả thu	09	(19.286.095.735)	4.300.200.845
- T ổng/Gi ảm hàng t ồn kho	10	58.356.327	(58.356.327)
- T ổng/Gi ảm các kho n ph ả tr	11	(359.992.467)	(12.181.542.994)
- T ổng/Gi ảm chi phí tr ả c	12	1.240.755.317	5.642.639.045
- T iền lãi vay ã tr	13	(15.788.047.517)	(21.437.637.097)
- T iền thu khác t ổng ả t ng kinh doanh	15	3.753.298.195	-
- T iền chi khác t ổng ả t ng kinh doanh	16	(3.174.672.906)	(1.185.458.110)
<i>L u chuy n t i n thu n t h o t ả ng kinh doanh</i>	20	(5.613.519.736)	8.687.862.688
<b>II. L u chuy n t i n t h o t ả ng ả t:</b>			
1. T iền chi ả mua s ản, XD TSC ả và các TSDH khác	21	(3.560.714.776)	(2.845.766.125)
2. T iền thu t ả thanh lý TSC ả và các TSDH khác	22	29.628.716.186	35.891.723.918
4. T iền chi cho vay, ả mua các công c ả n c ả n v khác	24	13.000.000.000	10.000.000.000
5. T iền thu h ả cho vay, ả bán l ả các công c ả n c ả n v khác	25	(12.000.000.000)	(7.000.000.000)
6. T iền thu h ả ả t góp v ả vào n v khác	26	-	2.081.000.000
7. T iền thu lãi cho vay, c ả t c ả và l ả nh u n c ả chia	27	14.841.469.640	13.713.427.481
<i>L u chuy n t i n thu n t h o t ả ng ả t</i>	30	41.909.471.050	51.840.385.274
<b>III. L u chuy n t i n t h o t ả ng tài chính:</b>			
3. T iền vay ng n h n, dài h ả nh n c	33	1.469.679.174	-
4. T iền chi tr ả n g c ả vay	34	(37.303.273.303)	(60.895.435.739)
<i>L u chuy n t i n thu n t h o t ả ng tài chính</i>	40	(35.833.594.129)	(60.895.435.739)
<b>L u chuy n t i n thu n trong k ả (20+30+40)</b>	50	462.357.185	(367.187.777)
<b>T iền và t ả ng ả t n ả k</b>	60	56.276.725.617	56.186.681.605
nh h ả ng c ả thay ì TG h ả oái quy ì ngo ì t	61	(60.428.417)	457.231.789
<b>T iền và t ả ng ả t n c ả k (50+60+61)</b>	70	56.678.654.385	56.276.725.617

Hà N ả, ngày 18 tháng 3 n ăm 2014  
 T ả ng Giá m c

Ng ả ì p

K ả toán tr ả ng

Nguyễn Hưng Phúc

Nguyễn Thanh Thủy



Ngô Xuân Hưng

**1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT**

**1.1 Hình th c s h u v n**

Công ty C ph n V n t i và Thuê tàu (g i t t là “Công ty”) c c ph n hóa t Công ty V n t i và Thuê tàu (Công ty 100% v n Nhà n c) theo Quy t nh s 963/Q -BGTVT ngày 27/04/2006 và Quy t nh s 1944/Q -BGTVT ngày 22/09/2006 c a B Giao thông V n t i.

Tên Công ty vi t b ng ti ng n c ngoài: TRANSPORT AND CHARTERING CORPORATION,  
Tên vi t t t: VIETFRACHT.

V n i u l theo Gi y Ch ng nh n ng ký kinh doanh s 0003013932 do S K ho ch và u t thành ph Hà N i c p ngày 02/10/2006 là 150.000.000.000 ng, c chia thành 15.000.000 c ph n, m nh giá c a m i c ph n là 10.000 ng. Các c ông sáng l p bao g m:

<b>C ông</b>	<b>S c ph n</b>	<b>Giátr (VND)</b>	<b>T l s h u</b>
V n Nhà n c	7.653.200	76.532.000.000	51%
Các c ông khác	7.346.800	73.468.000.000	49%
<b>C ng</b>	<b>15.000.000</b>	<b>150.000.000.000</b>	<b>100 %</b>

Tr s chính c a Công ty t i: S 74 Nguy n Du, Hai Bà Tr ng, Hà N i.

**Các Chi nhánh**

Chi nhánh Công ty C ph n V n t i và Thuê tàu thành ph H Chí Minh

Chi nhánh Công ty C ph n V n t i và Thuê tàu thành ph H i Phòng

Chi nhánh Công ty C ph n V n t i và Thuê tàu thành ph Qu ng Ninh

**Các Công ty con**

Công ty C ph n V n t i và Thuê tàu à N ng (Vietfracht Danang)

Công ty C ph n Kho v n Vietfracht H ng Yên

**Các Công ty liên k t, liên doanh**

Công ty CP v n t i Tân C ng Asaco

Công ty C ph n In Vi n ông

Công ty TNHH V n t i Qu c t Hankyu-Hashin Vi t Nam

Công ty Liên doanh TNHH Dimerco - Vietfracht

Công ty TNHH Heung-A Shipping VN

Công ty CP Unithai Maruzen Logistics Vi t Nam

**1.2 Ngành ngh kinh doanh và ho t ng kinh doanh chính**

- V n t i hàng hoá b ng ng bi n;
- Thuê tàu, cho thuê tàu, môi gi i và các d ch v khác;
- i lý tàu bi n, i lý giao nh n v n t i ng không, ng bi n, ng b , Container, k c giao nh n v n t i a ph ng th c theo u thác c a ch tàu và ch hàng;
- Xu t nh p kh u tr c ti p hàng hoá ph c v ngành giao thông v n t i;
- Kinh doanh kho, bãi container và thu gom hàng hoá;
- i lý v n chuy n nhanh qu c t (bao g m các d ch v v n chuy n nhanh hàng n ng và hàng trên 31,5kg, tài li u khoa h c k thu t, ch ng t th ng m i, v t ph m, hàng m u, hàng hóa);
- i lý bán vé máy bay cho các hãng hàng không trong và ngoài n c;
- Cung c p cho tàu bi n l ng th c, th c ph m, n c ng t, v t t , thi t b , nhiên li u, d u nh n, v t li u chèn lót ng n cách hàng;

**1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT (Ti p theo)**

**1.2 Ngành nghề kinh doanh và ho t ng kinh doanh chính (Ti p)**

- Cung c p các d ch v ph c v nhu c u v i s ng, vui ch i gi i trí hành khách và thuy n viên (Không bao g m kinh doanh quán bar, phòng hát Karaoke, v tr ng);
- T ch c a ón, xu t nh p c nh, chuy n i thuy n viên;
- D ch v ki m m hàng hóa;
- D ch v môi gi i hàng h i;
- Kinh doanh b t ng s n (Không bao g m ho t ng t v n v giá t);
- Cho thuê kho bãi, v n phòng làm vi c và nhà ;
- B c xúc, v n chuy n, san l p m t b ng ph c v khai thác khoáng s n và ph c v xây d ng;
- D ch v t m nh p tái xu t, chuy n kh u hàng hóa;
- D ch v giao nh n hàng hóa xu t kh u, nh p kh u;
- D ch v khai thuê h i quan.

Ho t ng kinh doanh chính c Công ty trong n m là: Kinh doanh v n t i bi n và d ch v hàng h i.

**2. C S L P BÁO CÁO TÀI CHÍNH VÀ N M TÀI CHÍNH**

**C s l p Báo cáo tài chính**

Báo cáo tài chính kèm theo c trình bày b ng ng Vi t Nam (VND), theo nguyên t c giá g c và phù h p v i các Chu n m c k toán Vi t Nam, Ch k toán doanh nghi p Vi t Nam hi n hành và các quy nh pháp lý có liên quan n vi c l p và trình bày Báo cáo tài chính.

**N m tài chính**

N m tài chính b t u t ngày 01 tháng 01 và k t thúc vào ngày 31 tháng 12 d ng l ch hàng n m.

**3. CHU N M C VÀ CH K TOÁN ÁP D NG**

Công ty áp d ng Ch K toán Doanh nghi p Vi t Nam c ban hành kèm theo Quy t nh s 15/2006/Q -BTC ngày 20 tháng 03 n m 2006, Thông t s 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 n m 2009 h ng d n s a i, b sung Ch k toán doanh nghi p và các Chu n m c k toán Vi t Nam có liên quan do B Tài chính ban hành.

**Tuyên b v vi c tuân th Chu n m c k toán và Ch k toán**

Ban Giám c Công ty m b o ã tuân th y các Chu n m c k toán Vi t Nam, Ch k toán doanh nghi p Vi t Nam hi n hành và các quy nh pháp lý có liên quan n vi c l p và trình bày Báo cáo tài chính cho n m tài chính k t thúc ngày 31 tháng 12 n m 2013.

Không có Chu n m c k toán m i nào l n u tiên áp d ng trong n m tài chính 2013.

**Hình th c k toán áp d ng**

Công ty s d ng hình th c k toán Ch ng t ghi s .

**4. ÁP D NG H NG D N K TOÁN M I**

**H ng d n m i v ch qu n lý, s d ng và trích kh u hao tài s n c nh**

Ngày 25 tháng 4 n m 2013, B Tài chính ã ban hành Thông t s 45/2013/TT-BTC (“Thông t 45”) h ng d n ch qu n lý, s d ng và trích kh u hao tài s n c nh. Thông t này thay th Thông t s 203/2009/TT-BTC (“Thông t 203”) ngày 20 tháng 10 n m 2009 c a B Tài chính h ng d n ch qu n lý, s d ng và trích kh u hao tài s n c nh. Thông t 45 có hi u l c thi hành k t ngày 10 tháng 6 n m 2013 và áp d ng cho n m tài chính 2013 tr i. Ban Giám c ánh giá Thông t 45 không có nh h ng tr ng y u n Báo cáo tài chính c a Công ty cho n m tài chính k t thúc ngày 31/12/2013.

**H ng d n m i v trích l p d phòng gi m giá u t dài h n vào doanh nghi p**

Ngày 28 tháng 6 n m 2013, B Tài chính ã ban hành Thông t s 89/2013/TT-BTC (“Thông t 89”) s a i, b sung Thông t s 228/2009/TT-BTC ngày 07 tháng 12 n m 2009 c a B Tài chính h ng d n ch trích l p và s d ng các kho n d phòng gi m giá hàng t n kho, t n th t các kho n u t tài chính, n ph i thu khó òi và b o hành s n ph m, hàng hoá, công trình xây l p t i doanh nghi p. Thông t 89 có hi u l c thi hành k t ngày 26 tháng 7 n m 2013. Ban Giám c ánh giá Thông t 89 không có nh h ng tr ng y u n Báo cáo tài chính c a Công ty cho n m tài chính k t thúc ngày 31/12/2013.

**5. CÁC CHÍNH SÁCH K TOÁN ÁP D NG**

**Các thay i trong các chính sách k toán**

Công ty áp d ng các chính sách k toán nh t quán v i các k k toán tr c.

**c tính k toán**

Vi c l p Báo cáo tài chính tuân th theo các Chu n m c k toán Vi t Nam, Ch k toán doanh nghi p Vi t Nam hi n hành và các quy nh pháp lý có liên quan n vi c l p và trình bày Báo cáo tài chính yêu c u Ban Giám c ph i có nh ng c tính và gi nh nh h ng n s li u báo cáo v công n , tài s n và vi c trình bày các kho n công n và tài s n ti m tàng t i ngày l p Báo cáo tài chính c ng nh các s li u báo cáo v doanh thu và chi phí trong su t n m tài chính. K t qu ho t ng kinh doanh th c t có th khác v i các c tính, gi nh t ra.

**Công c tài chính**

*Ghi nh n ban u*

T i ngày ghi nh n ban u, tài s n tài chính c ghi nh n theo giá g c c ng các chi phí giao d ch có liên quan tr c ti p n vi c mua s m tài s n tài chính ó.

Công c tài chính c a Công ty bao g m ti n m t, ti n g i ng n h n, các kho n ph i thu ng n h n và các kho n ph i thu khác, các kho n cho vay.

Công n tài chính : T i ngày ghi nh n ban u, công n tài chính c ghi nh n theo giá g c c ng các chi phí giao d ch có liên quan tr c ti p n vi c phát hành công n tài chính ó.

Công n tài chính c a Công ty bao g m các kho n ph i tr khách hàng và ph i tr khác, các kho n n , các kho n vay.

*ánh giá l i sau l n ghi nh n ban u*

Hi n t i, ch a có quy nh v ánh giá l i công c tài chính sau ghi nh n ban u.

**5. CÁC CHÍNH SÁCH K TOÁN CH Y U (Ti p theo)**

**Ti n và các kho n t ng ng ti n**

Ti n m t và các kho n t ng ng ti n m t bao g m ti n m t t i qu , các kho n ký c c, ký qu , các kho n u t ng n h n ho c các kho n u t có kh n ng thanh kho n cao đ dàng chuy n i thành ti n và ít có r i ro liên quan n vi c bi n ng giá tr chuy n i c a các kho n này.

**Ngo i t**

Công ty áp d ng Thông t s 179/2012/TT-BTC do B Tài chính ban hành ngày 24 tháng 10 n m 2012 h ng d n x lý chênh l ch t giá h i oái nh sau:

Các nghi p v phát sinh b ng các lo i ngo i t phát sinh trong n m tài chính thì th c hi n theo t giá th c t t i th i i m phát sinh giao d ch ngo i t c a Ngân hàng Th ng m i n i doanh nghi p có giao d ch phát sinh theo quy nh c a pháp lu t.

i v i vi c ánh giá l i s d ngo i t cu i k k toán thì th c hi n theo t giá mua vào c a Ngân hàng th ng m i n i doanh nghi p m tài kho n công b t i th i i m l p báo cáo tài chính.

**Các kho n ph i thu và đ phòng ph i thu khó òi**

Các kho n ph i thu c a khách hàng và các kho n ph i thu khác c ph n ánh theo giá tr ghi nh n ban u tr i đ phòng ph i thu khó òi.

Đ phòng ph i thu khó òi c trích l p cho nh ng kho n ph i thu ã quá h n thanh toán t sáu tháng tr lên, ho c các kho n thu mà ng i n khó có kh n ng thanh toán do b thanh lý, phá s n hay các khó kh n t ng t .

**Tài s n c nh h u hình và hao mòn**

Tài s n c nh h u hình c ph n ánh theo giá g c, trình bày theo nguyên giá tr giá tr hao mòn l y k .

Tài s n c nh h u hình c kh u hao theo ph ng pháp ng th ng đ a trên th i gian h u đ ng c tính. Th i gian kh u hao nh sau:

**Nhóm tài s n**

**Th i gian kh u hao (N m)**

Nhà c a, v t k i n trúc	06 - 25
Máy móc, thi t b	05 - 07
Ph ng ti n v n t i	07 - 15
Thi t b , đ ng c qu n lý	03 - 05

**Tài s n c nh vô hình và kh u hao**

Tài s n c nh vô hình th hi n giá tr quy n s đ ng t lâu dài, không tính kh u hao và ph n m m qu n lý kho bãi c trích kh u hao theo ph ng pháp ng th ng trong th i gian 3 n m.

**Chi phí xây đ ng c b n đ dang**

Các tài s n ang trong quá trình xây đ ng ph c v m c ích s n xu t, cho thuê, qu n tr ho c cho b t k m c ích nào khác c ghi nh n theo giá g c. Chi phí này bao g m chi phí đ ch v và chi phí lãi vay có liên quan phù h p v i chính sách k toán c a Công ty. Vi c tính kh u hao c a các tài s n này c áp d ng gi ng nh v i các tài s n khác, b t u t khi tài s n vào tr ng thái s n sàng s đ ng.

**5. CÁC CHÍNH SÁCH K TOÁN CH Y U (Ti p theo)**

**Các kho n u t tài chính**

Các kho n u t vào các n v mà Công ty không n m gi quy n ki m soát ho c có nh h ng tr ng y u c ph n ánh theo giá g c. D phòng gi m giá u t c l p khi Ban Giám c Công ty cho r ng vi c gi m giá này là không t m th i và không n m trong k ho ch c a n v c u t . D phòng c hoàn nh p khi có s t ng lên sau ó c a giá tr có th thu h i.

**u t vào Công ty con**

u t vào công ty con là kho n u t mà thông qua ó, bên u t n m gi quy n ki m soát i v i bên nh n u t . Ph n v n góp c a Công ty m vào công ty con c trình bày theo ph ng pháp giá g c trên Báo cáo tài chính c a Công ty m . Các kho n l i nhu n t ho t ng c a công ty con c ghi nh n trong Báo cáo tài chính c a Công ty m khi có quy t nh chính th c v vi c phân chia l i nhu n c a H i ng Qu n tr (ho c i h i c ông) công ty con.

**u t vào các Công ty liên k t**

Công ty liên k t là m t công ty mà Công ty có nh h ng áng k nh ng không ph i là công ty con hay công ty liên doanh c a Công ty. nh h ng áng k th h i n quy n tham gia vào vi c a ra các quy t nh v chính sách tài chính và ho t ng c a bên nh n u t nh ng không có nh h ng v m t ki m soát ho c ng ki m soát nh ng chính sách này.

**Góp v n liên doanh**

Các kho n góp v n liên doanh là th a thu n trên c s ký k t h p ng mà theo ó Công ty và các bên tham gia th c h i n ho t ng kinh t trên c s ng ki m soát. C s ng ki m soát c h i u là vi c a ra các quy t nh mang tính chi n l c liên quan n các chính sách ho t ng và tài chính c a n v liên doanh ph i có s ng thu n c a các bên ng ki m soát.

Trong tr ng h p m t nhóm thành viên tr c ti p th c h i n ho t ng kinh doanh theo các tho thu n liên doanh, ph n v n góp vào tài s n ng ki m soát và b t k kho n n ph i tr phát sinh chung ph i gánh ch u cùng v i các bên góp v n liên doanh khác t ho t ng c a liên doanh c h ch toán vào Báo cáo tài chính c a Công ty t ng ng và c phân lo i theo b n ch t c a nghi p v kinh t phát sinh. Các kho n công n và chi phí phát sinh có liên quan tr c ti p n ph n v n góp trong ph n tài s n ng ki m soát c h ch toán trên c s đ n tích. Các kho n thu nh p t vi c bán hàng ho c s đ ng ph n s n ph m c chia t ho t ng c a liên doanh c ghi nh n khi ch c ch n kho n l i ích kinh t có c t các giao d ch này c chuy n t i ho c chuy n ra kh i Công ty và các kho n l i ích kinh t này có th c xác nh m t cách áng tin c y.

**Các kho n ph i tr**

Các kho n ph i tr ng i bán và ph i tr khác không ch u lãi và c ph n ánh theo giá tr ghi nh n ban u.

**V n ch s h u**

V n u t c a ch s h u c ghi nh n theo s v n th c góp c a ch s h u.

C t c ph i tr cho các c ông c ghi nh n là kho n ph i tr trong B ng Cân i k toán c a Công ty sau khi có thông báo chia c t c c a H i ng Qu n tr Công ty.

L i nhu n sau thu ch a phân ph i là s l i nhu n t các ho t ng c a doanh nghi p sau khi tr (-) các kho n i u ch nh do áp đ ng h i t thay i chính sách k toán và i u ch nh h i t sai sót tr ng y u c a các n m tr c.

**5. CÁC CHÍNH SÁCH K TOÁN CH Y U (Ti p theo)**

**Ghi nh n doanh thu**

Doanh thu c a giao d ch v cung c p d ch v c ghi nh n khi k t qu c a giao d ch ó c xác nh m t cách áng tin c y. Tr ng h p giao d ch v cung c p d ch v liên quan n nhi u k thì doanh thu c ghi nh n trong k theo k t qu ph n công vi c ã hoàn thành t i ngày c a B ng Cân i k toán c a k ó. K t qu c a giao d ch cung c p d ch v c xác nh khi th a mãn t t c b n (4) i u ki n sau:

- (a) Doanh thu c xác nh t ng i ch c ch n;
- (b) Có kh n ng thu c l i ích kinh t t giao d ch cung c p d ch v ó;
- (c) Xác nh c ph n công vi c ã hoàn thành t i ngày c a B ng Cân i k toán; và
- (d) Xác nh c chi phí phát sinh cho giao d ch và chi phí hoàn thành giao d ch cung c p d ch v ó.

Lãi t các kho n u t c ghi nh n khi Công ty có quy n nh n kho n lãi

**Chi phí i vay**

Chi phí i vay liên quan tr c ti p n vi c mua, u t xây d ng ho c s n xu t nh ng tài s n c n m t th i gian t ng i dài hoàn thành a vào s d ng ho c kinh doanh c c ng vào nguyên giá tài s n cho n khi tài s n ó c a vào s d ng ho c kinh doanh. Các kho n thu nh p phát sinh t vi c u t t m th i các kho n vay c ghi gi m nguyên giá tài s n có liên quan.

T t c các chi phí lãi vay khác c ghi nh n vào K t qu ho t ng kinh doanh khi phát sinh.

**Thu**

Thu thu nh p doanh nghi p th hi n t ng giá tr c a s thu ph i tr hi n t i và s thu hoãn l i.

S thu hi n t i ph i tr c tính d a trên thu nh p ch u thu trong n m. Thu nh p ch u thu khác v i l i nhu n thu n c trình bày trên Báo cáo k t qu ho t ng kinh doanh vì không bao g m các kho n thu nh p hay chi phí tính thu ho c c kh u tr trong các n m khác (bao g m c l mang sang, n u có) và ngoài ra không bao g m các ch tiêu không ch u thu ho c không c kh u tr .

Vi c xác nh thu thu nh p c a Công ty c n c vào các quy nh hi n hành v thu . Tuy nhiên, nh ng quy nh này thay i theo t ng th i k và vi c xác nh sau cùng v thu thu nh p doanh nghi p tu thu c vào k t qu ki m tra c a c quan thu có th m quy n.

Các lo i thu khác c áp d ng theo các lu t thu hi n hành t i Vi t Nam.

**Lãi trên c phi u**

Lãi c b n trên c phi u i v i các c phi u ph thông c tính b ng cách chia l i nhu n ho c l thu c v c ông s h u c phi u ph thông cho s l ng bình quân gia quy n c phi u ph thông l u hành trong k . Lãi suy gi m trên c phi u c xác nh b ng vi c i u ch nh l i nhu n ho c l thu c v c ông s h u c phi u ph thông và s l ng bình quân gia quy n c phi u ph thông ang l u hành do nh h ng c a các c phi u ph thông có ti m n ng suy gi m bao g m trái phi u chuy n i và quy n ch n c phi u.

**5. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)**

**Các bên liên quan**

Coi là các bên liên quan là các công ty con của Công ty Mẹ, các cá nhân trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian có quyền kiểm soát công ty hoặc chi phối kiểm soát chung với Công ty. Các bên liên kết, các cá nhân nào trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Công ty mà có ảnh hưởng đáng kể với Công ty. Những chức trách quản lý chính thức như Giám đốc, viên chức của công ty, những thành viên thân cận trong gia đình của những cá nhân hoặc các bên liên kết này hoặc những công ty liên kết với các cá nhân này cũng coi là bên liên quan.

**Báo cáo bộ phận**

Bộ phận là thành phần có thể phân biệt của Công ty tham gia vào việc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ có liên quan (bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh), hoặc vào việc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ trong phạm vi môi trường kinh tế nhất (bộ phận theo khu vực địa lý) mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác. Ban Giám đốc cho rằng Công ty hoạt động trong các bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là kinh doanh vận tải biển và dịch vụ hàng hải và hoạt động trong một bộ phận theo khu vực địa lý duy nhất là Việt Nam. Báo cáo bộ phận sẽ lập theo lĩnh vực kinh doanh.

**6. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CHI TIẾT TRÌNH BÀY TRÊN BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN, BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

**6.1 TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TÍCH LŨNG TIỀN**

	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
Tiền mặt	1.560.388.208	1.534.181.163
Tiền gửi Ngân hàng	42.118.266.177	41.742.544.454
Các khoản tích lũy	13.000.000.000	13.000.000.000
<b>Tổng</b>	<b>56.678.654.385</b>	<b>56.276.725.617</b>

**6.2 CÁC PHÍ THU KHÁC**

	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
Nợ vay Bưu Giao thông Vận tải	400.000.000	400.000.000
Thu các hãng tàu chi phí minh mẫn	5.229.333.970	5.229.333.970
Phí thu tín dụng TNCN	83.294.049	-
Tiền ứng cho các thuyền viên	2.023.577.018	1.184.506.673
MSI Ship Singapore	1.247.786.330	-
Phí thu khác	2.513.065.225	3.098.980.332
<b>Tổng</b>	<b>11.497.056.592</b>	<b>9.912.820.975</b>

**6.3 CHI PHÍ TRẢ CÔNG NHẬN**

	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
Chi phí sửa chữa tàu	4.162.931.500	4.162.931.500
Công cố định chia sẻ	-	184.086.364
<b>Tổng</b>	<b>4.162.931.500</b>	<b>4.347.017.864</b>

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)**

M UB 09 - DN

6.4 THU GTGT CÁC KH U TR VÀ CÁC KHO N PH I THU NHÀ N C	31/12/2013	01/01/2013
	VND	VND
Thu GTGT c kh u tr	8.910.928.821	6.203.384.003
Thu xu t nh p kh u ã n p	23.733.861	20.301.526
Thu TNDN n p th a	-	464.456.520
Thu khác	-	241.591.419
<b>T ng</b>	<b>8.934.662.682</b>	<b>6.929.733.468</b>

**6.5 TÀI SẢN NG NH N KHÁC**

	31/12/2013	01/01/2013
	VND	VND
T m ng	4.865.124.501	4.260.247.048
C m c , k qu , ký c c ng n h n	952.627.124	943.627.124
<b>T ng</b>	<b>5.817.751.625</b>	<b>5.203.874.172</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)

M UB 09 - DN

6.6 TÀI SẢN NHẢY HÌNH

*n v tính: VND*

Năm 2013	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phong ti vật	Thị trường quản lý	TSC khác	Tổng
<b><u>Nguyên giá</u></b>						
<b>T i ngày 01/01</b>	<b>42.583.852.829</b>	<b>528.168.429</b>	<b>650.267.985.849</b>	<b>2.761.442.093</b>	<b>102.857.143</b>	<b>696.244.306.343</b>
Tăng trong năm	7.039.924.554	-	2.784.331.818	61.361.000	-	9.885.617.372
Mua trong năm	7.039.924.554	-	2.784.331.818	61.361.000	-	9.885.617.372
Giảm trong năm	-	-	53.776.335.099	1.453.430.012	-	<b>55.229.765.111</b>
Thanh lý, nhượng bán	-	-	53.776.335.099	298.673.120	-	54.075.008.219
Đi u ch nh gi m theo TT 45	-	-	-	1.154.756.892	-	1.154.756.892
<b>T i ngày 31/12</b>	<b><u>49.623.777.383</u></b>	<b>528.168.429</b>	<b>599.275.982.568</b>	<b>1.369.373.081</b>	<b>102.857.143</b>	<b>650.900.158.604</b>
<b><u>Hao mòn lũy kế</u></b>						
<b>T i ngày 01/01</b>	<b>13.486.430.838</b>	<b>498.998.919</b>	<b>188.185.863.819</b>	<b>2.202.923.528</b>	<b>102.857.143</b>	<b>204.477.074.247</b>
Tăng trong năm	2.273.857.884	13.964.293	48.641.585.881	205.841.537	-	<b>51.135.249.595</b>
Trích khấu hao	2.273.857.884	13.964.293	48.641.585.881	205.841.537	-	51.135.249.595
Giảm trong năm	-	-	48.365.790.678	1.150.306.416	-	<b>49.516.097.094</b>
Thanh lý, nhượng bán	-	-	48.365.790.678	298.673.120	-	48.664.463.798
Đi u ch nh gi m theo TT 45	-	-	-	851.633.296	-	851.633.296
<b>T i ngày 31/12</b>	<b><u>15.760.288.722</u></b>	<b>512.963.212</b>	<b>188.461.659.022</b>	<b>1.258.458.649</b>	<b>102.857.143</b>	<b>206.096.226.748</b>
<b><u>Giá trị còn lại</u></b>						
<b>T i ngày 01/01</b>	<b><u>29.097.421.991</u></b>	<b>29.169.510</b>	<b>462.082.122.030</b>	<b>558.518.565</b>	<b>-</b>	<b>491.767.232.096</b>
<b>T i ngày 31/12</b>	<b><u>33.863.488.661</u></b>	<b>15.205.217</b>	<b>410.814.323.546</b>	<b>110.914.432</b>	<b>-</b>	<b>444.803.931.856</b>

Nguyên giá của các tài sản khấu hao nhúng vào năm còn số ngày 31/12/2013 là 7.233.236.971 ng.

Nguyên giá tài sản thế chấp ngân hàng là 577.152.856.967 ng.



**6.9 ĐẦU VÀO CÔNG TY LIÊN KẾT, LIÊN DOANH (Tiếp theo)**

*Thông tin chi tiết về công ty liên kết, liên doanh tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 như sau:*

	Vnđ	Tỷ lệ sở hữu	Tỷ lệ quyền	Ngành nghề kinh doanh
Công ty Cổ phần vận tải Tân Cảng Asaco	7.500.000.000	34,00%	34,00%	Điều lý tàu biển, điều lý giao nhận, kinh doanh kho bãi container, thuê tàu, vận tải hàng không
Công ty Cổ phần Vận tải Việt Nam	16.000.000.000	30,00%	30,00%	Điều lý tàu biển, điều lý giao nhận, kinh doanh kho bãi container, thuê tàu, vận tải hàng không, dịch vụ liên quan vận tải hàng không, vận tải hàng không và biển, buôn bán sách, báo, tạp chí và vận phòng phẩm
Công ty TNHH Vận tải Quốc tế Hankyu-Hashin Việt Nam	3.200.000.000	49,00%	49,00%	Vận tải hàng hóa hàng không, điều lý giao nhận và thực hiện quan, dịch vụ kho bãi
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	1.591.800.000	49,00%	49,00%	Vận tải hàng không, điều lý vận tải biển, môi giới hàng hải
Công ty LD Vận tải biển Thái Lan/CSS - Singapore (1)	8.171.605.273	40,00%	40,00%	Điều lý tàu biển, điều lý giao nhận, kinh doanh kho bãi container, thuê tàu, vận tải hàng không
Công ty Cổ phần Dịch vụ và Khách sạn Meres (2)	1.500.000.000	26,07%	26,07%	Dịch vụ khách sạn hàng không vận tải biển
Công ty TNHH Heung-A Shipping VN	4.800.000.000	30,00%	30,00%	Điều lý tàu biển, điều lý giao nhận, kinh doanh kho bãi container, thuê tàu, vận tải hàng không
Công ty Cổ phần Unithai Maruzen Logistics VN	2.400.000.000	20,00%	20,00%	Điều lý tàu biển, điều lý giao nhận, kinh doanh kho bãi container, thuê tàu, vận tải hàng không

(1) Ngày 28/12/2010, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã ban hành Quyết định số 2254/QĐ-BKH về việc chấp thuận thành lập Công ty Liên doanh Vận tải biển Thái Lan/CSS-Singapore. Một phần vốn đã được thu hồi. Số lãi/lỗ không đầu vào liên doanh này chưa được xác nhận chi tiết cho từng bên.

(2) Ngày 07/05/2005, Công ty Cổ phần Dịch vụ và Khách sạn Meres đã có quyết định ghi nhận, Công ty đã thực hiện trích lập dự phòng cho khoản đầu vào liên kết này với số tiền 414.630.000 đồng. Ngày 28/10/2013, theo Nghị quyết số 107/2013/VF-HQT của Hội đồng Quản trị thông qua tại kỳ họp quý 3/2013 đã xem xét xóa sổ khoản đầu vào Công ty Cổ phần Dịch vụ và Khách sạn Meres.

**6.10 TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC**

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Tài sản dài hạn khác		
Công ty Cổ phần Dịch vụ hàng hóa Nội Bài (*)	4.000.000.000	4.000.000.000
Công ty Cổ phần ICD Tân Cảng - Long Bình (**)	4.500.000.000	4.500.000.000
Công ty Cổ phần Xây dựng Trung Hưng (***)	100.000.000	100.000.000
<b>Tổng</b>	<b><u>8.600.000.000</u></b>	<b><u>8.600.000.000</u></b>

(\*) Công ty Cổ phần Dịch vụ hàng hóa Nội Bài thành lập ngày 19/04/2005, tổng số vốn góp của Công ty chiếm 4,17% trong tổng số 95,8 triệu vốn đầu tư của Công ty này.

(\*\*) Công ty Cổ phần ICD Tân Cảng - Long Bình thành lập ngày 23/07/2008, tổng số vốn góp của Công ty chiếm 3% trong tổng số 150 triệu vốn đầu tư của Công ty này.

(\*\*\*) Công ty Cổ phần Xây dựng Trung Hưng thành lập ngày 02/06/2010, số vốn góp của Công ty này chiếm 10% trong tổng số 10 triệu vốn đầu tư.

**6.11 VAY VÀ NGÂN HÀNG NHẬN**

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Vay ngắn hạn	-	-
Nợ dài hạn nhận	10.302.399.680	57.818.181.000
<b>Tổng</b>	<b><u>10.302.399.680</u></b>	<b><u>57.818.181.000</u></b>

**6.12 THU VÀ CÁC KHOẢN PHÍ VÀ CHI PHÍ NHẬN**

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Thu giá trị gia tăng	133.266.277	111.031.310
Thu thuế nhập khẩu	481.887.870	491.843.755
Các loại thu khác	5.396.660.156	5.748.851.148
<b>Tổng</b>	<b><u>6.011.814.303</u></b>	<b><u>6.351.726.213</u></b>

**6.13 CÁC KHOẢN PHÍ VÀ CHI PHÍ NHẬN KHÁC**

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Kinh phí công đoàn	726.266.647	811.057.126
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	100.996.940	9.303.102
Ký cược, ký quỹ ngắn hạn	1.398.230.603	1.463.650.050
Chuyến đi của Molv Công ty	1.371.639.899	1.371.639.899
Phí trả các hãng tàu	5.244.254.560	5.530.552.829
Phí trả cán bộ công nhân viên Công ty nhà nước	-	7.214.182.290
Phí trả khác	3.332.197.552	3.339.408.147
<b>Tổng</b>	<b><u>12.173.586.201</u></b>	<b><u>19.739.793.443</u></b>

**6.14 VAY VÀ N DÀI HẠN**

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Vay dài hạn</b>		
CN NH TMCP Hàng Hải Việt Nam tại HCM	87.698.289.702	102.084.624.000
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex (H 2010)	84.134.421.250	92.565.720.000
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex (H 2011)	116.886.173.450	126.091.125.000
<b>N Dài hạn</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Tổng vay và n dài hạn</b>	<b>288.718.884.402</b>	<b>320.741.469.000</b>
Tr:		
<b>N dài hạn ngắn hạn</b>	<b>10.302.399.680</b>	<b>57.818.181.000</b>
Vay dài hạn ngắn hạn	10.302.399.680	57.818.181.000
<b>Số vay và n dài hạn</b>	<b>278.416.484.722</b>	<b>262.923.288.000</b>

Khoản vay theo Hợp đồng số 103/MSBHCM-VFR ngày 31/12/2007 của Ngân hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam - Chi nhánh Hải Chí Minh dùng để mua tàu chở hàng khô trọng tải 8.000 DWT. Tổng số tiền vay là 12.070.000 USD, thời hạn vay là 8 năm, áp dụng lãi suất Sibor USD 6 tháng + 1,77%/năm. Tài sản đảm bảo có hình thành từ vốn vay.

Khoản vay theo Hợp đồng số 20/2010/HDTC/PGB-HO ngày 05/10/2010 của Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex dùng để mua tàu chở hàng khô trọng tải 8.934 DWT. Tổng số tiền vay là 5.557.500 USD, thời hạn vay là 10 năm, áp dụng lãi suất tham chiếu + 2,7%/năm. Tài sản đảm bảo có hình thành từ vốn vay. Giá trị trong 40 ngày, 3 tháng liền, trở lại trong tháng 01 năm 2011.

Khoản vay theo Hợp đồng số 20/2011/H TDDH/PGB-HO ngày 09/06/2011 của Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex dùng để mua tàu chở hàng khô trọng tải 14.187 DWT. Tổng số tiền vay là 7.125.000 USD, thời hạn vay là 10 năm, áp dụng lãi suất tham chiếu + 2,7%/năm. Tài sản đảm bảo có hình thành từ vốn vay. Giá trị trong 40 ngày, 3 tháng liền, trở lại trong tháng 9 năm 2011.

*Lịch trả nợ vay của Công ty trong 5 năm tiếp theo (đơn vị tính: USD)*

	<b>N m 2014</b>	<b>N m 2015</b>	<b>N m 2016</b>	<b>N m 2017</b>	<b>N m 2018</b>
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex (H 2011)	312.860	512.860	786.308	786.308	786.308
CN NH TMCP Hàng Hải Việt Nam tại HCM	20.000	760.598	1.501.196	1.501.196	375.299
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex (H 2010)	155.748	255.748	715.751	715.751	715.751
<b>Tổng</b>	<b>488.608</b>	<b>1.529.206</b>	<b>3.003.255</b>	<b>3.003.255</b>	<b>1.877.358</b>

**6.15 DOANH THU CHẾ TẠO THỰC HIỆN**

Doanh thu chế tạo thực hiện là khoản tiền khách hàng trả trước thuê nhà và thuê tàu cho năm 2014.

**6.14 VỐN CHỐI SỬ DỤNG**

*Chi tiết về nội dung các số hạng:*

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Vốn góp của Nhà nước	76.532.000.000	76.532.000.000
Vốn góp của các ông khác	73.468.000.000	73.468.000.000
<b>Tổng</b>	<b><u>150.000.000.000</u></b>	<b><u>150.000.000.000</u></b>

*Các giao dịch về nội dung các số hạng và phân phối cổ, chia lợi nhuận:*

	<b>Năm 2013</b>	<b>Năm 2012</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Vốn nội dung các số hạng</b>		
Vốn góp từ ngày 01 tháng 01	150.000.000.000	150.000.000.000
Vốn góp trong năm	-	-
Vốn góp giảm trong năm	-	-
Vốn góp từ ngày 31 tháng 12	150.000.000.000	150.000.000.000
<b>Cổ, lợi nhuận chia</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

*Chi phí giao dịch:*

	<b>Năm 2013</b>	<b>Năm 2012</b>
	<b>Chi phí</b>	<b>Chi phí</b>
Số lượng chi phí ký phát hành	<b>15.000.000</b>	<b>15.000.000</b>
Số lượng chi phí đăng ký hành		
Chi phí thông	15.000.000	15.000.000
Mức giá chi phí đăng ký hành: 10.000 đồng/CP		

*Các quỹ của doanh nghiệp:*

	<b>31/12/2013</b>	<b>01/01/2013</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Quỹ Phát triển	22.706.844.651	22.706.844.651
Quỹ Dự phòng Tài chính	10.306.987.274	10.306.987.274
Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	-	-

**CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI VÀ THUÊ TÀU**

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)**

M UB 09 - DN

**6.16 VỐN CHỐI SỬ DỤNG (Tiếp theo)**

**Bình nguyên và các quy**

đơn vị tính: VND

	Vốn đầu tư cách sử dụng	Vốn khác cách sử dụng	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ phòng tài chính	Lợi nhuận sau thu chênh lệch phân phối	Tổng
<b>T i ngày 01/01/2012</b>	<b>150.000.000.000</b>	<b>3.410.429.248</b>	<b>22.706.844.651</b>	<b>10.306.987.274</b>	<b>73.952.790.502</b>	<b>260.377.051.675</b>
Tổng trong năm	-	-	-	-	2.706.858.735	2.706.858.735
Lợi nhuận sau thu	-	-	-	-	2.706.858.735	2.706.858.735
Giá trị trong năm	-	-	-	-	469.500.000	469.500.000
Giá trị khác	-	-	-	-	469.500.000	469.500.000
<b>T i ngày 31/12/2012</b>	<b>150.000.000.000</b>	<b>3.410.429.248</b>	<b>22.706.844.651</b>	<b>10.306.987.274</b>	<b>76.190.149.237</b>	<b>262.614.410.410</b>
<b>T i ngày 01/01/2013</b>	<b>150.000.000.000</b>	<b>3.410.429.248</b>	<b>22.706.844.651</b>	<b>10.306.987.274</b>	<b>76.190.149.237</b>	<b>262.614.410.410</b>
Tổng trong năm	-	-	-	-	219.488.081	219.488.081
Lợi nhuận sau thu	-	-	-	-	219.488.081	219.488.081
Giá trị trong năm	-	-	-	-	654.944.278	654.944.278
Thù lao HQT & BKS	-	-	-	-	409.200.000	409.200.000
Giá trị khác (*)	-	-	-	-	245.744.278	245.744.278
<b>T i ngày 31/12/2013</b>	<b>150.000.000.000</b>	<b>3.410.429.248</b>	<b>22.706.844.651</b>	<b>10.306.987.274</b>	<b>75.754.693.040</b>	<b>262.178.954.213</b>

(\*) Thu TNDN nộp bổ sung cho năm 2009, 2010 sau kiểm tra thu năm 2013.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)**

M UB 09 - DN

**6.17 DOANH THU THU NHẬN BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ**

	N m 2013 VND	N m 2012 VND
Doanh thu cung cấp dịch vụ	295.005.529.625	373.742.599.934
<b>Tổng</b>	<b>295.005.529.625</b>	<b>373.742.599.934</b>

**6.18 GIÁ TRỊ NHÀ HÀNG BÁN**

	N m 2013 VND	N m 2012 VND
Giá trị dịch vụ đã cung cấp	311.698.428.819	393.814.861.674
<b>Tổng</b>	<b>311.698.428.819</b>	<b>393.814.861.674</b>

**6.19 DOANH THU/CHI PHÍ TÀI CHÍNH**

	N m 2013 VND	N m 2012 VND
<b>Doanh thu hoạt động tài chính</b>		
Lãi tín dụng	1.347.121.444	2.818.914.316
Lãi chênh lệch tỷ giá	1.548.344.038	826.609.489
Lãi chuyển nhượng vốn	-	-
Các khoản thu nhập khác	14.759.477.170	10.894.513.165
Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	133.887
<b>Tổng</b>	<b>17.654.942.652</b>	<b>14.540.170.857</b>
<b>Chi phí tài chính</b>		
Chi phí lãi vay	16.783.417.395	21.437.637.097
Lãi chênh lệch tỷ giá	5.064.259.913	278.595.772
Chi phí tài chính khác	17.171.705	12.287.455
<b>Tổng</b>	<b>21.864.849.013</b>	<b>21.728.520.324</b>
<b>Lãi/lỗ hoạt động tài chính</b>	<b>(4.209.906.361)</b>	<b>(7.188.349.467)</b>

**6.20 THU NHẬP/CHI PHÍ KHÁC**

	N m 2013 VND	N m 2012 VND
<b>Thu nhập khác</b>		
Thanh lý, chuyển nhượng tài sản cố định	29.628.916.186	37.507.545.913
Tổn thất hàng bán, hỏng, hỏng kinh tế	12.487.308.115	5.748.696.261
Các khoản khác	58.838.573	6.726.625
<b>Tổng</b>	<b>42.175.062.874</b>	<b>43.262.968.799</b>
<b>Chi phí khác</b>		
Chi phí thanh lý, chuyển nhượng tài sản	1.297.782.979	3.510.136.716
Giá trị còn lại của tài sản thanh lý, chuyển nhượng	5.410.544.421	1.615.821.995
Chi phí sửa chữa các phương tiện vận tải	6.505.297.384	-
Các chi phí khác	4.986.755	204.386.448
<b>Tổng</b>	<b>13.218.611.539</b>	<b>5.330.345.159</b>
<b>Lãi/lỗ hoạt động khác</b>	<b>28.956.451.335</b>	<b>37.932.623.640</b>

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (TIẾP THEO)**

M UB 09 - DN

**6.21 LÃI CỐ ĐỊNH TRÊN CỐ PHÍ**

	<b>N m 2013</b>	<b>N m 2012</b>
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp (VND)	219.488.081	2.706.858.735
Các khoản ưu đãi	-	-
Lợi nhuận phân bổ cho cổ phiếu phổ thông (VND)	219.488.081	2.706.858.735
Cổ phiếu phổ thông lưu hành bình quân trong năm (Cổ phiếu)	15.000.000	15.000.000
<b>Lãi cố định trên cổ phiếu (ng/cổ phiếu)</b>	<b><u>15</u></b>	<b><u>180</u></b>

Mức giá cổ phiếu phổ thông đang lưu hành là 10.000 ng/cổ phiếu.

**6.22 CHI PHÍ SẢN XUẤT KINH DOANH THEO YẾU TỐ**

	<b>N m 2013</b>	<b>N m 2012</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	57.658.382.004	97.776.912.922
Chi phí nhân công	39.210.653.648	53.190.697.494
Chi phí khấu hao tài sản cố định	51.142.957.856	55.641.671.572
Chi phí折旧	40.792.800	-
Chi phí dịch vụ mua ngoài	147.947.318.701	179.035.971.756
Chi phí khác	23.573.274.309	16.134.761.628
<b>Tổng</b>	<b><u>319.532.586.518</u></b>	<b><u>401.780.015.372</u></b>

**7. THÔNG TIN KHÁC**

**7.1 GIAO DỊCH VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN**

*Giao dịch với nhân sự chính và công:*

<u>Bên liên quan</u>	<u>Tính chất giao dịch</u>	<u>N m 2013</u> <u>VND</u>	<u>N m 2012</u> <u>VND</u>
H QT và BKS	Thù lao	409.200.000	306.900.000
Ban Giám đốc	Thu nhập	918.500.000	891.000.000

*Giao dịch với các bên liên quan khác:*

<u>Bên liên quan</u>	<u>Mối quan hệ</u>	<u>Tính chất giao dịch</u>	<u>N m 2013</u> <u>VND</u>	<u>N m 2012</u> <u>VND</u>
<b><u>Giaodịch bán hàng</u></b>				
Công ty CP Vận tải và Thuê tàu biển	Công ty con	Cung cấp dịch vụ	71.181.818	94.909.090
Công ty TNHH Vận tải Quốc tế Hankyu - Hashin Việt Nam	Công ty liên kết	Cung cấp dịch vụ	293.657.434	476.323.310
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	Công ty liên kết	Cung cấp dịch vụ	179.149.756	194.810.853
Công ty CP vận tải Tân Cảng Asaco	Công ty liên doanh	Cung cấp dịch vụ	190.778.821	127.772.837
Công ty CP Unithai Maruzen Logistics Việt Nam	Công ty liên doanh	Cung cấp dịch vụ	1.658.837.623	1.733.503.542

**Giaodịch mua hàng**

Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	Công ty liên kết	Cung cấp dịch vụ	521.750	-
Công ty TNHH Vận tải Quốc tế Hankyu - Hashin Việt Nam	Công ty liên kết	Cung cấp dịch vụ	7.407.957	4.946.160
Công ty CP Vận tải và Thuê tàu biển	Công ty con	Cung cấp dịch vụ	-	2.752.205

*Số dư với các bên liên quan:*

<u>Bên liên quan</u>	<u>Mối quan hệ</u>	<u>Tính chất giao dịch</u>	<u>31/12/2013</u> <u>VND</u>	<u>01/01/2013</u> <u>VND</u>
<b><u>Các khoản phải thu</u></b>				
Công ty TNHH Vận tải Quốc tế Hankyu - Hashin Việt Nam	Công ty liên kết	Phải thu khách hàng	167.232.704	128.501.953
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	Công ty liên kết	Phải thu khách hàng	49.773.863	27.066.964
Công ty CP Unithai Maruzen Logistics Việt Nam	Công ty liên doanh	Phải thu khách hàng	320.211.290	321.084.333
<b><u>Các khoản phải trả</u></b>				
Công ty TNHH Vận tải Quốc tế Hankyu - Hashin Việt Nam	Công ty liên kết	Phải trả ngắn hạn	106.061.325	7.401.620
Công ty LD TNHH Dimerco Vietfracht	Công ty liên kết	Phải trả ngắn hạn	57.109.554	14.700.000
Công ty TNHH Heung-A Shipping VN	Công ty liên doanh		100.734.908	-

(\*) Các giao dịch trên không bao gồm các giao dịch chi trả trực tiếp

**7.2 BÁO CÁO B PHẬN**

*Tài sản b phận và nợ b phận tại ngày 01/01/2013:*

	Kinh doanh vận tải biển		Dịch vụ hàng hải	<u>Đơn vị tính:</u> T ng
<b>TÀI SẢN</b>				
Tài sản cố định	456.734.393.787	35.032.838.309		491.767.232.096
Xây dựng cơ bản dở dang	-	7.498.408.876		7.498.408.876
Các khoản phải thu	2.917.339.504	25.518.921.673		28.436.261.177
Hàng tồn kho	-	-		-
Tài sản không phân bổ	-	-		132.599.133.404
<b>Tổng tài sản</b>	<b>459.651.733.291</b>	<b>68.050.168.858</b>		<b>660.301.035.553</b>
<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>				
Các khoản phải trả	9.698.374.088	22.331.809.534		32.030.183.622
Phải trả tín dụng	320.741.469.000	-		320.741.469.000
Nợ phải trả không phân bổ	-	-		44.914.972.521
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>330.439.843.088</b>	<b>22.331.809.534</b>		<b>397.686.625.143</b>

*Báo cáo Kết quả b phận cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2012:*

	Kinh doanh vận tải biển		Dịch vụ hàng hải	<u>Đơn vị tính:</u> VND
<b>DOANH THU</b>				
Doanh thu thuần từ bán hàng ra bên ngoài	217.094.228.285	156.648.371.649		373.742.599.934
Doanh thu thuần từ bán hàng cho các b phận khác	-	-		-
<b>Tổng doanh thu</b>	<b>217.094.228.285</b>	<b>156.648.371.649</b>		<b>373.742.599.934</b>
<b>KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>				
Lợi nhuận hoạt động kinh doanh chưa bao gồm lãi tín dụng	(15.766.989.508)	2.269.744.927		(13.497.244.581)
Chi phí tài chính phân bổ	21.558.977.775	169.542.549		21.728.520.324
Kết quả kinh doanh b phận	(37.325.967.283)	2.100.202.378		(35.225.764.905)
Thu nhập/(l ) khác không liên quan đến H SXKD	5.564.020.361	32.368.603.279		37.932.623.640
Lợi nhuận kế toán trước thuế	-	-		2.706.858.735
Thu thuế nhập doanh nghiệp	-	-		-
<b>Lợi nhuận trong năm</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		<b>2.706.858.735</b>

**7.2 BÁO CÁO B PHẬN**

*Tài sản b phận và nợ b phận tại ngày 31/12/2013:*

*Đơn vị tính:*

	<b>Kinh doanh v n t i b i n</b>	<b>D ch v hàng h i và d ch v</b>	<b>T ng</b>
<b>TÀI SẢN</b>			
Tài sản cố định	404.909.033.917	39.894.897.939	444.803.931.856
Xây dựng cơ bản đang	-	432.078.072	432.078.072
Các khoản phải thu	7.420.250.337	28.687.275.419	36.107.525.756
Hàng tồn kho	-	-	-
Tài sản không thể phân bổ	-	-	133.694.057.823
<b>T ng tài sản</b>	<b>412.329.284.254</b>	<b>69.014.251.430</b>	<b>615.037.593.507</b>
<b>N PH Í TR</b>			
Các khoản phải trả	4.788.796.118	24.726.431.152	29.515.227.270
Ph í tr t i n vay	288.718.884.402	-	288.718.884.402
N ph í tr không phân bổ	-	-	34.624.527.622
<b>T ng n ph í tr</b>	<b>293.507.680.520</b>	<b>24.726.431.152</b>	<b>352.858.639.294</b>

*Báo cáo kết quả b phận cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013:*

*Đơn vị tính: VND*

	<b>Kinh doanh v n t i b i n</b>	<b>D ch v hàng h i và d ch v khác</b>	<b>T ng</b>
<b>DOANH THU</b>			
Doanh thu thuần từ bán hàng ra bên ngoài	125.495.701.139	169.509.828.486	295.005.529.625
Doanh thu thuần từ bán hàng cho các b phận khác	-	-	-
<b>T ng doanh thu</b>	<b>125.495.701.139</b>	<b>169.509.828.486</b>	<b>295.005.529.625</b>
<b>K T QU HO T NG KINH DOANH</b>			
L i nhu n t h o t ng kinh doanh ch a bao g m lãi t i n vay	(30.855.145.767)	23.983.031.526	(6.872.114.241)
Chi phí tài chính phân bổ	21.572.931.744	291.917.269	21.864.849.013
K t qu kinh doanh b phận <i>thu nh p/ ( l ) khác không liên quan n H SXKD</i>	(52.428.077.511)	23.691.114.257	(28.736.963.254)
L i nhu n k toán tr c thu	(46.446.066.780)	46.665.554.861	219.488.081
Thu thu nh p doanh nghiệp	-	-	-
<b>L i nhu n trong n m</b>			<b>219.488.081</b>

**7.3 CÔNG CẢO TÀI CHÍNH**  
**Quy định chi tiết**

Công ty quản trị rủi ro vận hành của Công ty có thể thay đổi hoạt động liên tục và tái cấu trúc lợi ích của các công ty thông qua tái cấu trúc vận hành và công nghệ.

	Giá trị ghi s	
	31/12/2013	01/01/2013
	VND	VND
<b>Tài sản tài chính</b>		
Tiền và tài khoản ngân hàng	56.678.654.385	56.276.725.617
Phí thu khách hàng (ngắn hạn + dài hạn)	14.280.723.522	8.241.491.342
Phí thu khác (ngắn hạn + dài hạn)	11.497.056.592	9.912.820.975
Uptime tài chính khác (ngắn hạn + dài hạn)	8.600.000.000	8.600.000.000
<b>Tổng cộng</b>	<b>91.056.434.499</b>	<b>83.031.037.934</b>
<b>Công nợ tài chính</b>		
Các khoản vay (ngắn hạn + dài hạn)	288.718.884.402	320.741.469.000
Phí trả nợ gốc (ngắn hạn + dài hạn)	29.515.227.270	31.723.187.965
Phí trả khác (ngắn hạn + dài hạn)	12.524.152.201	19.739.793.443
Chi phí phải trả	860.247.159	1.412.630.700
<b>Tổng cộng</b>	<b>331.618.511.032</b>	<b>373.617.081.108</b>

**Các lỗi công cảo tài chính**

Thông tư số 210/2009/TT-BTC ban hành ngày 06/11/2009 về việc “hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực kế toán Quốc tế về trình bày Báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin về công cảo tài chính”, tuy nhiên Thông tư 210/2009/TT-BTC cũng nêu các quy định hiện hành của có hướng dẫn về việc xác định giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và công nợ tài chính.

**Rủi ro thị trường**

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chịu rủi ro khi có sự thay đổi về giá hối đoái và lãi suất.

*Quy định chi tiết*

Công ty thực hiện một số các giao dịch có gốc ngoại tệ, theo đó, Công ty sẽ chịu rủi ro khi có biến động về giá. Giá trị ghi s của các tài sản nợ tài chính và công nợ phải trả gốc ngoại tệ tại thời điểm cuối năm như sau:

	Tài sản	Công nợ
	31/12/2013	31/12/2013
	VND	VND
Đô la Mỹ (USD)	28.605.137.207	292.722.438.671
Euro (EUR)	10.729.404	-
Yên Nhật (YEN)	6.418.185	-
Đô la Singapo (SGD)	9.102.719	-
<b>Tổng</b>	<b>28.631.387.515</b>	<b>292.722.438.671</b>

Khi tỷ giá biến động tăng/giảm với biên độ 10% thì tình hình hoạt động kinh doanh của Công ty cũng sẽ tăng/giảm tương ứng là 26,4 triệu đồng.

Ban Giám đốc tin tưởng rằng chênh lệch lãi suất giữa vay ngoại tệ và tín dụng nội địa Việt Nam cũng sẽ biến động trong tương lai.

**7.3 CÔNG CẢO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**

*Quản lý rủi ro lãi suất*

Công ty chủ yếu rủi ro lãi suất phát sinh từ các khoản vay chủ yếu lãi suất thả nổi ký kết. Công ty chủ yếu rủi ro lãi suất khi các nhân viên thu nợ Công ty vay vốn theo lãi suất thả nổi. Rủi ro này sẽ do Công ty quản trị bằng cách duy trì mức hợp lý các khoản vay lãi suất thả nổi và lãi suất thả nổi.

**Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng xảy ra khi một khách hàng hoặc đối tác không đáp ứng các nghĩa vụ trong hợp đồng dẫn đến các tổn thất tài chính cho Công ty. Công ty có chính sách tín dụng phù hợp và thường xuyên theo dõi tình hình đánh giá xem Công ty có chủ yếu rủi ro tín dụng hay không. Công ty không có bất kỳ rủi ro tín dụng trọng yếu nào với các khách hàng hoặc đối tác.

**Rủi ro thanh khoản**

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo nguồn vốn đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai. Tính thanh khoản của Công ty quản lý nhằm đảm bảo mức phí trả giá công nhận hiện tại và tài sản hiện tại trong tương lai có thể kiểm soát rủi ro về vốn mà Công ty tin rằng có thể xảy ra trong tương lai. Chính sách của Công ty là theo dõi thường xuyên các yêu cầu về thanh khoản hiện tại và dự kiến trong tương lai nhằm đảm bảo Công ty duy trì mức độ phòng ngừa tín dụng, các khoản vay và vốn mà chủ sở hữu cam kết góp nhằm đáp ứng các quy định tính thanh khoản hiện tại và dài hạn.

Ban Giám đốc đánh giá mức độ trung yếu rủi ro thanh khoản của công ty. Ban Giám đốc tin tưởng rằng Công ty có thể xảy ra nguồn tài chính đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi cần.

Bảng dưới đây tổng hợp tình hình thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính của Công ty dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng hoặc các cam kết khác:

	<b>Bảng</b>			
	<b>thời điểm nào</b>	<b>Đến 1 năm</b>	<b>Từ 1 đến 5 năm</b>	<b>Tổng cộng</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Tính ngày 31/12/2013</b>				
Các khoản vay và nợ	-	10.302.399.680	278.416.484.722	288.718.884.402
Phải trả ngắn hạn	29.515.227.270	-	-	29.515.227.270
Chi phí phải trả và chi phí trích trước khác	-	860.247.159	-	860.247.159
<b>Tổng</b>	<b>29.515.227.270</b>	<b>11.162.646.839</b>	<b>278.416.484.722</b>	<b>319.094.358.831</b>
<b>Tính ngày 01/01/2013</b>				
Các khoản vay và nợ	-	57.818.181.000	262.923.288.000	320.741.469.000
Phải trả ngắn hạn	31.723.187.965	-	-	31.723.187.965
Chi phí phải trả và chi phí trích trước khác	-	1.412.630.700	-	1.412.630.700
<b>Tổng</b>	<b>31.723.187.965</b>	<b>59.230.811.700</b>	<b>262.923.288.000</b>	<b>353.877.287.665</b>

Công ty cho rằng mức độ trung yếu rủi ro về vốn và các khoản vay hiện tại thanh toán trong vòng 12 tháng cần lưu ý tín dụng cho các hoạt động của Công ty.

#### 7.4 S K I N SAU NGÀY K T THỨC NIÊN

Theo nh n nh c a Ban Giám c, xét trên nh ng khía c nh tr ng y u, không có s ki n b t th ng nào x y ra sau ngày l p Báo cáo tài chính gi a niên làm nh h ng n tình hình tài chính và ho t ng c a Công ty c n thi t ph i i u ch nh ho c trình bày trên Báo cáo tài chính kèm theo.

#### 7.5 S LI U SO SÁNH

S li u so sánh là s li u trên Báo cáo tài chính cho n m tài chính k t thúc ngày 31 tháng 12 n m 2012 ã c ki m toán.

Hà N i, ngày 18 tháng 3 n m 2014

Ng i l p



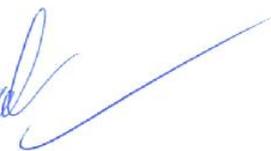
Nguyễn Hoàng Phúc

K toán tr ng



Nguyễn Thanh Thủy

T ng Giám c



Ngô Xuân Hoàng



# C C U LÃNH O CÔNG TY

## THÀNH VIÊN HỘI NGƯỜI QUẢN TRỊ



**Ông Trần Văn Quý**  
CTH QT



**Ông Ngô Xuân Hùng**  
UVH QT



**Ông Nguyễn Trọng Hải**  
UVH QT



**Ông Ngô Minh Thuận**  
UVH QT



**Ông Nguyễn Quang Thọ**  
UVH QT

## THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT



**Bà Trần Thị Thanh Hà**  
Trưởng Ban Kiểm soát



**Ông Nguyễn Giang Tiến**  
TV BKS



**Ông Nguyễn Tuấn Anh**  
TV BKS



**Ông Ngô Xuân Hùng**  
Tổng Giám Đốc



**Ông Trần Bình Phú**  
Phó Tổng Giám Đốc



**Ông Lê Văn Thành**  
Phó Tổng Giám Đốc



**Ông Nguyễn Thành Luyến**  
Phó Tổng Giám Đốc



**Ông Nghiêm Minh Tiến**  
Phó Tổng Giám Đốc



**Ông Võ Anh Tú**  
Phó Tổng Giám Đốc



**Ông Nguyễn Thanh Thủy**  
Kế Toán Trưởng

## Ông Trần Văn Quý – CT H QT

Sinh ngày 03/12/1954, K s kinh t V n t i b i n, t n m 1985 Ông là Thuy n tr ng các tàu c a Vietfracht, t n m 1993 n n m 1996 ông m nh n các ch c v Phó phòng nghi p v , Tr ng phòng nghi p v , Phó Giám c chi nhánh VF HCM, n m 1998 Ông gi ch c v Giám c xí nghi p APL (ASACO), t n m 2000 n n m 2003 Ông gi các ch c v Phó T ng giám c Công ty liên doanh APL Vi t Nam và Phó T ng giám c Công ty kiêm Giám c chi nhánh VF HCM, n m 2004 Ông m nhi m các ch c v y viên H QT kiêm Phó T ng giám c công ty và y viên H QT kiêm T ng giám c Công ty, n m 2006 Ông gi ch c Ch t ch h i ng qu n tr kiêm T ng giám c Công ty, n m 2009 Ông thôi kiêm nhi m ch c v T ng giám c Công ty và hi n nay Ông ang gi ch c v Ch t ch H i ng qu n tr Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht).

**S CP i di n ph n v n NN: 2.525.556**

**S CP s h u cá nhân: 33.500**

**S CP n m gi : 2.559.056**

## Ông Ngô Xuân Hùng – UV H QT

Sinh ngày 08/01/1969, c nhân kinh t , t n m 1995 n n m 2001 Ông gi các ch c v Phó tr ng phòng K toán tài v , Phó k toán tr ng và K toán tr ng Công ty, t n m 2004 n n m 2006 Ông m nhi m các ch c v y viên H QT, y viên h i ng qu n tr kiêm K toán tr ng Công ty V n t i và thuê tàu, n m 2008 Ông gi ch c Phó T ng giám c Công ty, t tháng 11 n m 2009 Ông m nhi m ch c v T ng giám c Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht).

**S CP i di n ph n v n NN: 2.525.556**

**S CP s h u cá nhân: 4.900**

**S CP n m gi : 2.530.456**

## Ông Nguyễn Trọng Hải – UV H QT

Sinh ngày 10/09/1976, Th c s qu n tr kinh doanh - H c vi n QTKD V ng Qu c B , t n m 2005 n n m 2007 Ông gi các ch c v Phó phòng, Tr ng phòng D án Công ty Investpro, t tháng 5 n m 2007 n nay, Ông công tác t i Ban u t 2 - T ng Công ty u t và kinh doanh v n NN (SCIC).

**S CP i di n ph n v n NN: 2.602.088**

**S CP s h u cá nhân: 0**

**S CP n m gi : 2.602.088**

## Ông Ngô Minh Thuận – UV H QT

Sinh ngày 07/02/1971, Th c s kinh t V n t i b i n, t n m 1994 n n m 2007 Ông l n l t gi các ch c v nhân viên i u , Tr lý i u hành s n xu t – XN C ng Cát Lái, i tr ng Tr c ban s n xu t – Trung tâm i u , Phó Giám c kiêm Tr c ban SX – Trung tâm i u , Phó Giám c và Giám c Trung tâm i u , t n m 2009 n nay Ông m nhi m ch c v Phó T ng Giám c T ng Công ty Tân C ng Sài Gòn.

**S CP i di n ph n v n c a c ông chi n l c: 1.000.000**

**S CP s h u cá nhân: 0**

**S CP n m gi : 1.000.000**

## Ông Nguyễn Quang Thọ – UV H QT

Sinh ngày 20/08/1951, c nhân kinh t Hàng h i, n m 1983 n n m 1997 Ông m nhi m các ch c v Phó và Tr ng phòng Công ty, Phó ch t ch H QT Công ty LD CSS, Tr ng phòng K ho ch T ng Cty D ch v Hàng h i, t n m 2003 n n m 2004 Ông gi các ch c v Phó T ng giám c công ty, Ch t ch H QT V n t i và thuê tàu, t n m 2006 n n m 2011 Ông gi ch c v Phó T ng giám c Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht), t tháng 9 n m 2011 n nay Ông ngh h u theo ch chính sách c a NN..

**S CP i di n ph n v n NN: 0**

**S CP s h u cá nhân: 5.900**

**S CP n m gi : 5.900**

## LÝ LỊCH TÓM TẮT THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT

### **Bà Trần Thị Thanh Hà - Trưởng BKS**

Sinh ngày 25/12/1968, Thạc sĩ kinh tế chuyên ngành tài chính kế toán, từ năm 1990 đến năm 1999 Bà là chuyên viên kế toán tại Công ty sản xuất kinh doanh XNK Prosimex, từ năm 1999 đến năm 2009 Bà làm nhiệm vụ các chức vụ Phó phòng TCKT, Trưởng Ban kiểm soát, Chuyên viên – Công ty SX KD XNK Prosimex, từ năm 2009 cho đến nay Bà là Chuyên viên Ban TCKT – Trưởng Công ty Thuế và Kinh doanh vận tải Nhà Nước (SCIC).

**Số CP đi nph n v n NN: 0**

**Số CP sở hữu cá nhân: 0**

**Số CP nắm giữ : 0**

### **Ông Nguyễn Giang Tiến - UV BKS**

Sinh ngày 17/03/1951, Cử nhân Kinh tế đại học, từ năm 1978 đến năm 2003 Ông làm nhiệm vụ các chức vụ Cán bộ, Phó phòng, Trưởng phòng Công ty CP Vận tải và Thuê tàu, từ năm 2003 ông giữ các chức vụ Phó Trưởng Giám đốc, UV HĐQT Công ty CP Vận tải và Thuê tàu, tháng 10/2006 Ông giữ chức vụ Phó TG Công ty CP Vận tải và Thuê tàu (Vietfracht), tháng 3 năm 2011 Ông nghỉ hưu theo chế độ chính sách của NN.

**Số CP đi nph n v n NN: 0**

**Số CP sở hữu cá nhân: 3.300**

**Số CP nắm giữ : 3.300**

### **Ông Nguyễn Tuấn Anh – UV BKS**

Sinh ngày 22/10/1981, cử nhân kinh tế, hiện Ông đang là Kế toán trưởng – Công ty CP Xuất Nhập khẩu Việt Nam.

**Số CP đi nph n v n NN: 0**

**Số CP sở hữu cá nhân: 2.000**

**Số CP nắm giữ : 2.000**

## LÝ L CH TÓM T T THÀNH VIÊN BAN I U HÀNH

### Ông Ngô Xuân H ng – T ng Giám c

Sinh ngày 08/01/1969, c nhân kinh t , t n m 1995 n n m 2001 Ông gi các ch c v Phó tr ng phòng K toán tài v , Phó k toán tr ng và K toán tr ng Công ty, t n m 2004 n n m 2006 Ông m nhi m các ch c v y viên H QT, y viên h i ng qu n tr kiêm K toán tr ng Công ty V n t i và thuê tàu, n m 2008 Ông gi ch c Phó T ng giám c Công ty, t tháng 11 n m 2009 Ông m nhi m ch c v T ng giám c Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht).

S CP i đi n ph n v n NN: 2.525.556  
S CP s h u cá nhân: 4.900  
S CP n m gi : 2.535.356

### Ông Tr n Bình Phú – Phó T ng Giám c Th ng tr c

Sinh ngày 21/02/1960 c nhân kinh t , t n m 1982 n n m 2000 Ông làm chuyên viên t i các phòng nghi p v c a Công ty Vietfracht, t n m 2000 n n m 2011 Ông l n l t gi các ch c v Phó phòng V n t i bi n, Tr ng phòng V n t i bi n, Tr ng phòng Giao nh n v n t i, Tr lý T ng Giám c kiêm Tr ng phòng Giao nh n v n t i, Tr lý T ng Giám ck iêm Tr ng phòng Marketing, t tháng 4 n m 2011 Ông m nhi m ch c v Phó T ng Giám c Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht).

S CP i đi n ph n v n NN: 0  
S CP s h u cá nhân: 4.200  
S CP n m gi : 4.200

### Ông Lê V n Thành – Phó T ng Giám c

Sinh ngày 10/05/1963 k s Hàng H i ngành i u khi n tàu bi n, t n m 1987 n n m 2005 Ông gi các ch c v Th y th , Thuy n phó, Thuy n tr ng các tàu bi n Vietfracht, t n m 2005 n n m 2011 Ông l n l t m nhi m các ch c v : Chuyên viên phòng V n t i bi n, phó tr ng phòng V n t i bi n, Phó tr ng phòng Qu n lý tàu, Tr ng phòng T ch c cán b , Tr ng phòng V n t i bi n và Tr lý T ng Giám c kiêm Tr ng phòng V n t i bi n, t tháng... n m 2011 n nay Ông gi ch c Phó T ng Giám c Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht).

S CP i đi n ph n v n NN: 0  
S CP s h u cá nhân: 500  
S CP n m gi : 500

### Nguy n Thành Luy n – Phó T ng Giám c

Sinh ngày 01/07/1959 Th c s kinh t Ngo i th ng, t n m 1980 n n m 2004 Ông làm chuyên viên t i các phòng qu n lý và nghi p v c a Công ty Vietfracht, t tháng 9 n m 2004 n tháng 1 n m 2011 Ông l n l t gi các ch c v Phó Tr ng phòng T ng h p, Phó Tr ng phòng QL TXD, Ph trách phòng QL TXD, Tr ng phòng TPT, t tháng 2 n m 2011 n tháng 8 n m 2011 Ông m nhi m ch c v Tr lý T ng Giám c kiêm Tr ng phòng TPT, t tháng 9 n m 2011 n nay Ông gi ch c v Phó T ng Giám c Công ty CP V n t i và Thuê tàu (Vietfracht).

S CP i đi n ph n v n NN: 0  
S CP s h u cá nhân: 7.400  
S CP n m gi : 7.400

### Ông Nghiêm Minh Ti n – Phó T ng Giám c

Sinh ngày 10/06/1959 Th c s Qu n tr kinh doanh UBI – Brusel, B c nhân kinh t Ngo i Th ng, c nhân lu t H Lu t HN, t n m 1981 n n m 1989 Ông tham gia l c l ng v trang, t n m 1989 n n m 1992 Ông làm Tr ng phòng XNK Công ty ut Hà N i, t n m 1992 n n m 1998 Ông làm Cán b phòng i lý HAS – VFHCM và m nhi m ch c v Phó Phòng i lý HAS – VFHCM, t n m 1998 n tháng 8 n m 2011 Ông l n l t gi các ch c v Tr ng phòng i lý SSPL, Phó Giám c chi nhánh VFHCM, Giám c chi nhánh VFHCM, t tháng 9 n m 2011 n nay Ông gi ch c v Phó T ng Giám c Công ty CP Vân t i và Thuê tàu (Vietfracht).

S CP i đi n ph n v n NN: 0  
S CP s h u cá nhân: 0  
S CP n m gi : 0

### Ông V Anh Tú – Phó T ng Giám c

Sinh ngày 29/09/1957 c nhân kinh t Ngo i th ng, t n m 1979 n n m 1983 Ông làm cán b phòng Nghi p v XNK Cty GNKV Ngo i th ng H i Phòng,, t n m 1984 n n m 1989 Ông h c i h c Ngo i th ng ngành kinh t , t n m 1990 n n m 1995 Ông là cán b Chi nhánh Công ty V n t i và Thuê tàu t i H i Phòng, t n m 1996 n n m 2011 Ông l n l t gi các ch c v Phó phòng i lý tàu bi n – VFHP, Tr ng phòng i lý tàu bi n – VFHP, Phó G chi nhánh VFHP, Giám c chi nhánh VFHP, t tháng 9 n m 2011 n nay Ông m nhi m ch c v Phó T ng giám c Công ty CP V n t i và thuê tàu (Vietfracht).

S CP i đi n ph n v n NN: 0  
S CP s h u cá nhân: 2.500  
S CP n m gi : 2.500

## Ông Nguyễn Thanh Thịnh – Kế toán trưởng

Sinh ngày 26/10/1957 Thành phố kinh tế từ năm 1981  
từ năm 1999 Ông giữ các chức vụ giáo viên  
Trưởng cao cấp NV Ngân hàng, chuyên viên phòng  
Kế toán tài vụ Công ty, Phó phòng kế toán nội bộ,  
Từ năm 2001 đến năm 2006 Ông đảm nhiệm các  
chức vụ Phó trưởng phòng Kế toán tài vụ Công ty,  
Phó kế toán trưởng, Trưởng phòng Tổ chức cán bộ,  
từ tháng 11 năm 2008 Ông giữ chức vụ Kế toán  
trưởng Công ty CP Vận tải và Thu gom hàng (Vietfracht).

Số CP đi nhậm chức: 0

Số CP sở hữu cá nhân: 10.000

Số CP nắm giữ: 10.000

## QUY N L I C A H Q T và BAN GIÁM C

Ban giám c c h ng t n l ng, th ng theo k t qu kinh doanh c a Công ty và c phân ph i theo Qui ch tr l ng nh sau:

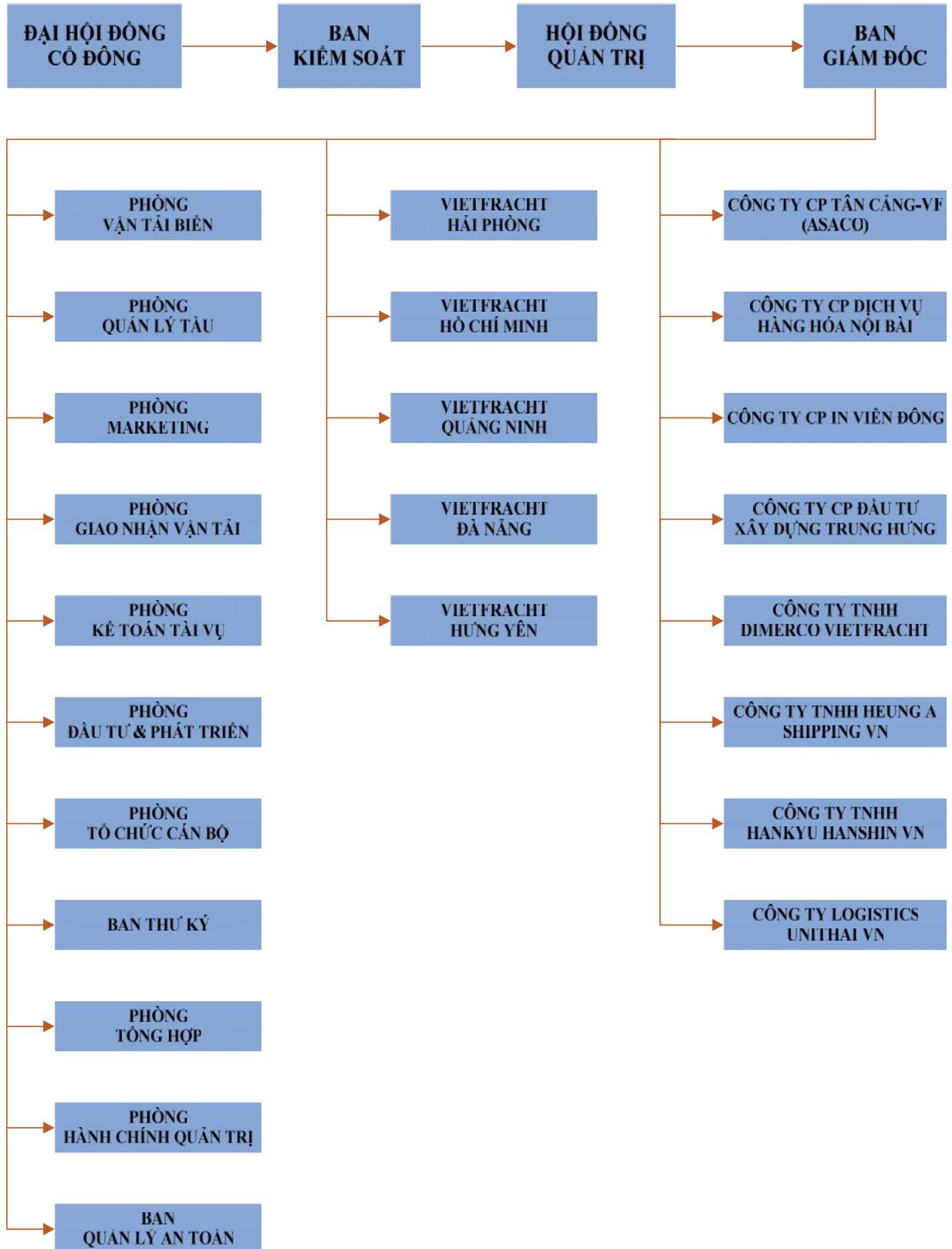
*H s l ng: theo qui nh c a N 205/2004/CP ngày 14/12/2006*

- Ông Tr n V n Quý – Ch t ch H i ng qu n tr : B c ½ - H s 7,3
- Ông Ngô Xuân H ng – T ng Giám c: B c 2/2 - H s 6,97
- Ông Lê V n Thành – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 5,98
- Ông Tr n Bình Phú – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 5,98
- Ông Nguy n Thành Luy n – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 5,98
- Ông Nghiê m Minh T n – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 5,98
- Ông V Anh Tú – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 5,98
- Ông Nguy n Thanh Th y – K toán tr ng: B c 2/2 - H s 5,98

*L ng ch c danh công vi c theo qui nh c a Công ty ban hành kèm theo Q s 09/NF-TCCB ngày 24/5/2007:*

- Ông Tr n V n Quý – Ch t ch H i ng qu n tr : B c ½ - H s 13,00
- Ông Ngô Xuân H ng – T ng Giám c: B c ½ - H s 12,00
- Ông Lê V n Thành – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 10,00
- Ông Tr n Bình Phú – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 10,00
- Ông Nguy n Thành Luy n – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 10,00
- Ông Nghiê m Minh T n – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 10,00
- Ông V Anh Tú – Phó T ng Giám c: B c ½ - H s 10,00
- Ông Nguy n Thanh Th y – K toán tr ng: B c ½ – H s 9,5

*Các quy n l i khác: Theo i u l và quy ch hi n hành c a Công ty*



Trình	Số lượng
Trên	08
	239
Khác	273
Tổng	520

### Chính sách lương thưởng:

Việc phân phối tiền lương cho người lao động sẽ thực hiện công khai và dân chủ theo Quy chế Trả lương của Công ty. Quy chế này sẽ xây dựng dựa trên mức độ phù hợp với trình độ, kinh nghiệm và vị trí công việc của từng người, khuyến khích các cán bộ công nhân viên làm việc tích cực, hăng say. Tổng quản lý hàng năm sẽ xác định trên cơ sở giá trị tiền lương của thị trường công thông qua hàng năm. Tiền lương hàng tháng luôn cố gắng, đúng thời gian. Hàng năm, Công ty có xét nâng bậc lương, hoặc chuyển ngạch cho người lao động phù hợp với quy định của Nhà nước và của Công ty. Các chế độ chính sách về bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm nhân thọ... của Công ty thực hiện theo đúng quy định, các trang thiết bị bảo hộ, an toàn cho người lao động của Công ty áp dụng đầy đủ.

Công ty cũng có chính sách thưởng hàng kỳ, thưởng tốt cho cá nhân và tập thể, việc xét thưởng dựa vào thành tích trong lao động, sáng kiến cải tiến kỹ thuật, vận dụng pháp luật kinh doanh, tìm kiếm khách hàng mới, có thành tích chung tiêu cực, trong thực hành tiết kiệm và chấp hành tham ô, lãng phí.

### Chính sách đào tạo:

Công ty luôn chú trọng công tác đào tạo bồi dưỡng cho cán bộ công nhân viên thường xuyên nâng cao trình độ, kỹ năng làm việc nhằm đáp ứng kịp thời các yêu cầu của hoạt động SXKD. Về lĩnh vực đào tạo, Công ty chú trọng đào tạo chuyên môn nghiệp vụ, đào tạo về khoa học quản lý và đào tạo tiếng Anh, học tin học. Khi có chính sách mới thì đào tạo phải đi kèm với các chế độ, chính sách của Nhà nước.

Hoạt động đào tạo bao gồm đào tạo trong nước và các nước ngoài. Công ty cũng chú ý đào tạo nội bộ, vì việc mở rộng thị trường Công ty do các cán bộ Công ty có kinh nghiệm hàng đầu, giỏi kỹ thuật.

Hàng năm, Công ty ưu tiên kế hoạch đào tạo nhằm duy trì và nâng cao hiệu quả làm việc của người lao động. Mọi người lao động đều khuyến khích ký tham gia các lớp đào tạo.



## CÁC DOANH NGHIỆP VÀ HỢP TÁC

## CÁC CÔNG TY MÀ VIETFRACHT N M GI TRÊN 50 % V N I U L

### **Công ty Công ty Cổ phần Vận tải và Thuê tàu biển Hà Nội**

**Thành lập** theo Giấy Chứng nhận đăng ký kinh doanh: số 3203000152 ngày 29/9/2003 của Sở KHĐT Tp Hà Nội.

**Trụ sở chính:** 113 Hoàng Văn Thụ, quận Hai Châu, Tp Hà Nội.

Vốn đầu tư: 8.000.000.000 đồng, trong đó Vietfracht góp 4.195.400.000 đồng, chiếm 52,44% vốn đầu tư.

**Ngành kinh doanh:** Vận tải hàng biển, dịch vụ tàu biển, môi giới hàng hải, Giao nhận vận tải hàng hải, kinh doanh kho bãi.

### **Công ty Cổ phần Kho vận Vietfracht Hưng Yên**

**Thành lập** theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0900245281 do Sở KHĐT và UBND Hưng Yên cấp ngày 11/12/2008.

**Trụ sở chính:** Km 24, quốc lộ 5A, xã Văn Khúc, huyện Văn Giang, tỉnh Hưng Yên.

Vốn đầu tư: 30.000.000.000 đồng, trong đó Vietfracht góp 27.600.000.000 đồng, chiếm 92% vốn đầu tư.

**Ngành kinh doanh:** Vận tải hàng hoá bằng đường biển, vận chuyển, vận tải quốc tế, vận tải hàng hải; dịch vụ giao nhận vận tải và tiếp vận (logistics); Kinh doanh cảng (ICD), kho bãi container, kho ngoại quan; Môi giới hàng hải, XNK hàng hoá; Kinh doanh Bất động sản.

## CÁC CÔNG TY MÀ VIETFRACHT N M GI D I 50 % V N I U L

TT	Danh sách các doanh nghiệp	Tr s chính	Ngày thành lập	V n góp c a Vietfracht	T l góp v n
1	Công ty TNHH Dimerco Vietfracht	H Chí Minh	09/12/2005	780 tri u .	49%
2	Công ty TNHH V n t i Qu c t Hankyu-Hanshin Viet Nam	Hà N i	07/07/2008	1,534 t .	49 %
3	Công ty CP Tân C ng-VF (ASACO)	H Chí Minh	24/12/2003	2,626 t .	34 %
4	Công ty TNHH Heung-A Shipping Viet Nam	H Chí Minh	24/12/2007	1,44 t .	30 %
5	Công ty CP In Vi n ông	H ng Yên	10/05/2010	4,4 t .	30%
6	Công ty CP Unithai Logistics Viet Nam	H Chí Minh	29/02/2008	480 tri u .	20%
<b>T ng s :</b>				<b>15,944 t .</b>	

## CÁC CÔNG TY MÀ VIETFRACHT GÓP V N U T DÀI H N

Công ty Vietfracht còn tham gia góp v n u t dài h n ho c u t dài h n vào 3 doanh nghiệp khác v i t ng s v n góp là 9,5 t ng. Danh sách các doanh nghiệp ó nh sau:

TT	Danh sách các doanh nghiệp	Tr s chính	Ngày thành lập	V n góp c a Vietfracht	T l góp v n
1	Công ty CP TXD Trung H ng	Hà N i	02/06/2010	1 t .	10%
2	Công ty CP D ch v hàng hóa N i Bài	Hà N i	10/8/2004	4,00 t .	4,17 %
3	Công ty CP ICD Tân C ng Long Bình	ng Nai	22/7/2008	4,5 t .	3 %
<b>T ng s :</b>				<b>9,5 t .</b>	

## C ÔNG / THÀNH VIÊN GÓP V N NHÀ N C

STT	H tên	S l ng CK s h u ban u	a ch liên h	Ngành ngh kinh doanh	V n góp
1	T ng Cty uto và KD v n Nhà n c	7.653.200	117 Tr n Duy H ng, Hà N i	uto và kinh doanh v n Nhà n c	51%

## C ÔNG / THÀNH VIÊN GÓP V N SÁNG L P

STT	H tên	N m sinh	S l ng CK s h u	a ch liên h	Ngành ngh kinh doanh
<b>I T ch c</b>					
1	T ng Cty uto và Kinh doanh v n Nhà n c (SCIC)		7.653.200	117 Tr n Duy H ng, Hà N i	uto và kinh doanh v n Nhà n c
2	T ng Công ty Tân C ng Sài Gòn		1.000.000	722 i n Biên Ph , Qu n Bình Th nh, TP. HCM.	Khai thác c ng container và các d ch v hàng h i
<b>II Cá nhân</b>					
1	Tr n V n Quý	03/12/1954	33.500	86H Võ Th Sáu, Q. 1, TP. HCM	
2	Ngô Xuân H ng	08/01/1969	4.900	5/26 Ngõ 678, La Thành, HN	
3	Nguy n Tr ng Hi n	10/09/1976	0	15A Tr n Khánh D , HN	
4	Nguy n Quang Tho i	2008/1951	5.900	55 Ngõ 564 Nguy n V n C , HN	
5	Nguy n Tu n Anh	22/10/1981	2.000	220 Th y Khuê, Tây H , HN	
6	Nguy n Giang Ti n	17/03/1951	3.300	Nhà s 5/24 Ng. Phúc Lai, Ô Ch D a, ng a, HN	
7	Tr n Bình Phú	21/02/1960	4.200	S 23 Ngõ 49 Hu nh Phúc Kháng, HN	
8	Lê V n Thành	10/05/1963	500	S 6/203/22 Thanh L ng, Hai Bà Tr ng, HN	
9	V Anh Tú	29/09/1957	2.500	6/149 Hai Bà Tr ng, Q. Lê Chân, TP. H i Phòng	
10	Nguy n Thành Luy n	01/07/1959	7.400	203 Bà Tri u, HN	
<b>III N c ngoài</b>					
	C ông n c ngoài		1.35%		

## A CH LIÊN H

### CÔNG TY CP V N T I VÀ THUÊ TÀU – VIETFRACHT

Tr s chính: 74 Nguyễn Du, Hà Nội  
i n tho i: 04.38228915  
Fax: 04.39423679  
Website: www.vietfracht.com.vn

### CHI NHÁNH VIETFRACHT H I PHÒNG

a ch : 35 Minh Khai, TP. Hải Phòng  
i n tho i: 031.3745529  
Fax : 031.3842276

### CHI NHÁNH VIETFRACHT TP H CHÍ MINH

a ch : Tầng 2, 3, 11 Nguyễn Công Tr ,  
Qu n 1, TP. H Chí Minh  
Tel: 08.38215809  
Fax: 08.38216682  
Website: www.vietfracht-hcm.com

### CHI NHÁNH VIETFRACHT QU NG NINH

a ch : 51 Lê Thánh Tông, H Long, QN  
i n tho i: 033.3826697  
Fax: 033.3825659

### VIETFRACHT QUY NH N

a ch : 88 Mai Xuân Th ng, TP. Quy Nh n  
i n tho i: 056.3814589  
Fax: 056.3822687

### VIETFRACHT ÀN NG

a ch : 113 Hoàng V n Th , TP. à N ng  
i n tho i: 0511.3823538  
Fax: 0511.3897406  
Website: www.vfv.com.vn

### VIETFRACHT H NG YÊN

Address: Km 13, Qu c l 5A Xã V nh Khúc,  
Huy n V n Giang, H ng Yên  
i n tho i: 04.38228915 / máy l 210  
Fax: 04.38263978

### CÔNG TY CP U T XÂY D NG TRUNG H NG

Address: S 4, Lô 15E, ng Trung Hòa,  
Trung Yên, Qu n C u Gi y, Hà N i  
i n tho i: 04.66583436  
Fax: 04.37868567

### CÔNG TY CP IN VI N ÔNG

Address: Km 24, Qu c l 5A Xã V nh Khúc,  
Huy n V n Giang, H ng Yên  
i n tho i: 0321.3587587  
Fax: 03213587590

### CÔNG TY TNHH DIMERCO - VIETFRACHT

a ch : 29-31 ình B L nh, Ph ng 24,  
Qu n Bình Th nh, TP H Chí Minh  
i n tho i: 08.39106028  
Fax : 08.39106027

### CÔNG TY TNHH HEUNG-A SHIPPING VN

a ch : Tầng 2, 11 Nguyễn Công Tr ,  
Qu n 1, TP H Chí Minh, Vi t Nam  
i n tho i: 08.38210806  
Fax: 08.38211050  
Website: www.heung-a.co.kr

### CÔNG TY TNHH V N T I QU C T HANKYU-HANSHIN VI T NAM

a ch : 52 Hoà Mã, Ph ng Ngô Thì Nh m,  
Qu n Hai Bà Tr ng, Hà N i  
i n tho i: 04.39420231  
Fax: 04.39424909

### CÔNG TY CP UNITHAI LOGISTICS VI T NAM

a ch : 101 ng Tr n Tr ng Cung, Ph ng  
Tân Thu n òng, Qu n 7, Tp. HCM  
Qu n 3, TP H Chí Minh  
i n tho i: 08.39146849  
Fax: 08.39146849

### CÔNG TY CP TÂN C NG VF

a ch : 16 Tr ng Quy n, Ph ng 6,  
Qu n 3, TP H Chí Minh  
i n tho i: 08.38291331  
Fax: 08.38279124  
Website: www.vietfrachtlog.com.vn

### CÔNG TY CP ICD TÂN C NG - LONG BÌNH

a ch : Huy n Long Bình, T nh ng Nai  
i n tho i: 061.2608107  
Fax: 08.35129471  
Website: www.saigonnewport.com.vn

### CÔNG TY CP D CH V HÀNG HOÁ N I BÀI

Address: Sân bay qu c t N i Bài,  
Huy n Sóc S n, Hà N i  
i n tho i: 04.35840905  
Fax: 04.35840906  
Website: www.noibaicargo.com.vn

